



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL
DE STATISTIQUE**

أفريل 2014 Avril

	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزنامة
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
1.	POPULATION		السكان
1.1	Population par gouvernorat (au 1 ^{er} juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....
2.	SALAIRE		الأجور
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....
3.	EMPLOI		الشغل
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....
4.	INDUSTRIE		الصناعة
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيماوية.....
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....
5.	MINES		المناجم
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....
6.	ENERGIE		الطاقة
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....
7.	TOURISME		السياحة
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين.....
8.	TRANSPORT		النقل
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....

8.2	Permis de conduire.....	22	.....	رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	.....	النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	.....	النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	.....	النقل الجوي	5.8
9.	COMMERCE INTERIEUR			التجارة الداخلية	9.
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	.....	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	.....	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	.....	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	.....	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	.....	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
10.	MONNAIES ET BANQUES			النقود و البنوك	10.
10.1	Systèmes monétaires.....	38	.....	النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	.....	نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	.....	معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	.....	أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	.....	القروض المحصية	5.10
11.	COMMERCE EXTERIEUR			التجارة الخارجية	11.
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	.....	التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	.....	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	.....	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	.....	التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	.....	أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	.....	أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	.....	الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
12.	COMPTES NATIONAUX			الحسابات القومية	12.
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées..... par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	.....	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشـر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		جون Juin	جويلية Juillet	أوت Août	سبتمبر Septembre		
Comptabilité nationale	11/03/2014		28 (T1-2014)		29 (T2-2014)	11/03/2014	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	06/06/2014	13 (Avril -2014)	14 (Mai -2014)	14 (Juin -2014)	12 (Juill -2014)	06/06/2014	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2013					30/12/2013	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2013					30/12/2013	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	22/04/2014		28 (T1-2014)		29 (T2-2014)	22/04/2014	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	07/05/2014	06 (Mai -2014)	07 (Juin -2014)	07 (Juill -2014)	08 (Août -2014)	07/05/2014	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	04/06/2014	30 (Mai -2014)	30 (Juin -2014)	29 (Juill -2014)	29 (Août -2014)	04/06/2014	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	12/05/2014	14 (Mai -2014)	14 (Juin -2014)	14 (Juill -2014)	12 (Août -2014)	12/05/2014	التجارة الخارجية
Population au 1 ^{er} juillet	15/01/2014	30 (an -2013)				15/01/2014	السكان في 1 جويلية



نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
- نشریات عامة			
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	* نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية.....
* نشریات سنوية			
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2011 + قرص ليزري
5.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2011
- نشریات متخصصة			
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 17 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2012 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007+ قرص ليزري
15.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2007 - 2011.....
- نتائج المسوحات			
* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات			
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري
الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن و الأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري
- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر			
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2005 + قرص ليزري
20.000	خمس سنوات	عربية	مجلد ب: نشرية خاصة بالتغذية 2010
- المسح الوطني حول التشغيل			
15.000	سنوية	عربية	المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2011
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009
- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى			
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
- الإسقاطات السكانية			
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين و الطالبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري
- نشریات أخرى			
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
سلسلة المنهجية الإحصائية			
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
PUBLICATIONS GENERALES			
Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
Publications annuelles			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2011 + CD-ROM	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2011	bilingue	annuelle	5.000
PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°17 + CD-ROM	française	annuelle	10.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2012+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2007 - 2011.....	arabe	annuelle	15.000
RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS			
Publications des recensements			
Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Enquête sur le budget et la consommation des ménages			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2005 CD-ROM	française	quinquennale	20.000
Volume B : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2010	arabe	quinquennale	20.000
Enquête Nationale sur l'Emploi			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2011.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
Enquête Nationale sur micro-entreprises			
Enquête micro-entreprises 2002	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM	française	annuelle	20.000
Projection de la Population			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
AUTRES PUBLICATIONS			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des prix de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).

Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

(Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559



SIGNES UTILISES	العلامات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	ε دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة		
%	Pourcentage	%	بالمائة
Bill	Billet	تذكرة	تذكرة
B	Boîte	علبة	علبة
Bll	Bouteille	قارورة	قارورة
D	Dinars	دينار	د
G	Gramme	غرام	غ
Hl	Hectolitre	هيكترولتر	هكل
Kg	Kilogramme	كيلو غرام	كغ
Km / v	Kilomètre / voiture	كيلومتر / عربة	كم / ع
Kw / h	Kilowat / heure	كيلوواط / ساعة	كلو / س
L	Litre	لتر	ل
M	Mètre	متر	م
M2	Mètre carré	متر مربع	2م
M3	Mètre cube	متر مكعب	3م
M/D	Millions de Dinars	مليون دينار	م.د
Mill	Millime	مليم	مليم
M	Millier	ألف	ألف
Nbre	Nombre	عدد	عدد
Pers	Personne	شخص	شخص
Abon	Abonnement	اشترك	اشترك
Paq	Paquet	علبة	علبة
Piq	Piqûre	حقنة	حقنة
Tu	Tube	جعبة	جعبة
V.K	Voyageurs Kilomètre	مسافر / كيلومتر	مسافر / كم
Pass	Passager	مسافر	مسافر
P	Pièce	قطعة	قطعة
Po	Poste	جهاز	جهاز
Q	Quintal	قنطار	قنطار
T	Tonne	طن	طن
TX	Tonneau	برميل	برميل
T.K	Tonne-kilomètre	طن / كيلومتر	طن / كم
T.E.P	Tonne Equivalent Pétrole	طن مقابل نפט	طن.م
lta	1 tasse	فنجان	ف

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مرخص به مع بيان المصدر



1. POPULATION

1. السكان

1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

1.1 السكان حسب الولاية (في غرة جويلية)

Unité : Millie Habitant

الوحدة: ألف ساكن

Par gouvernorat	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	حسب الولايات
Tunis	1004.5	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	تونس
Ariana	540.4	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	أريانة
Ben Arous	616.0	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	بن عروس
Manouba	379.9	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	منوبة
Nabeul	784.5	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	نابل
Zaghouan	176.0	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	زغوان
Bizerte	561.7	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	بنزرت
Béja	306.3	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	باجة
Jendouba	425.6	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	جندوبة
Le Kef	255.6	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	الكاف
Siliana	234.1	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	سليانة
Sousse	655.9	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	سوسة
Monastir	542.1	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	المنستير
Mahdia	392.8	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	المهدية
Sfax	969.8	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	صفاقس
Kairouan	571.3	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	القيروان
Kasserine	442.3	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	القصرين
Sidi Bouzid	419.2	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	سيدي بوزيد
Gabès	370.8	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	قابس
Médénine	474.2	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	مدنين
Tataouine	148.2	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	تطاوين
Gafsa	349.7	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	قفصة
Tozeur	108.7	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	توزر
Kébili	156.9	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	قبلي
Ensemble	10886.5	10777.6	10673.7	10547.0	10439.6	10328.7	10225.2	10127.9	10029.1	9932.4	9839.9	المجموع

* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

1. السكان

Etat civil

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2013						2012								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
1.2 NAISSANCES ⁽¹⁾															2.1 الولادات ⁽¹⁾
Tunis	4137	3463	3459	3422	2912	3523	43306	3174	3234	3551	3615	4170	4236	4045	تونس
Ariana	391	302	300	275	243	319	4192	320	267	255	363	401	422	349	أريانة
Ben Arous	464	601	482	555	484	743	8363	662	636	704	755	797	827	869	بن عروس
Manouba	56	68	47	72	62	89	921	70	60	79	79	92	86	89	منوبة
Nabeul	1245	1136	943	1025	903	1021	13289	991	965	1018	1101	1384	1310	1245	نابل
Zaghouan	200	200	160	209	171	187	2340	160	153	191	204	229	241	200	زغوان
Bizerte	902	842	688	649	630	707	9452	713	690	737	776	953	879	902	بنزرت
Béja	502	359	344	311	291	344	4285	271	288	345	339	482	481	345	باجة
Jendouba	555	473	417	416	385	440	5488	376	380	359	466	538	585	527	جندوبة
Le Kef	450	353	358	309	273	311	3676	306	140	261	292	502	198	320	الكاف
Siliana	370	332	329	320	289	279	3592	223	245	252	305	348	373	355	سليانة
Sousse	1224	1086	1057	1139	1072	1247	14628	1156	1112	1211	1271	1351	1441	1292	سوسة
Monastir	1035	860	822	871	767	973	11307	876	902	883	998	1085	1087	1041	المنستير
Mahdia	647	639	651	676	555	673	8136	564	622	676	722	756	794	726	المهدية
Sfax	1610	1620	1654	1573	1364	1612	19912	1522	1488	1562	1778	1936	1944	1754	صفاقس
Kairouan	1032	975	1001	960	889	1218	12484	893	914	1019	1100	1243	1154	985	القيروان
Kasserine	875	919	775	775	709	885	9482	634	607	746	839	907	862	841	القصرين
Sidi Bouzid	659	697	682	647	555	645	7765	615	537	625	662	729	627	680	سيدي بوزيد
Gabès	722	638	601	602	529	609	7247	559	529	494	583	692	731	602	قابس
Médenine	982	690	739	612	667	829	9644	741	655	765	833	950	955	845	مدنين
Tataouine	251	237	283	191	188	246	2734	226	211	192	243	221	273	251	تطاوين
Gafsa	279	218	430	563	539	679	7303	582	518	620	620	623	680	641	قفصة
Tozeur	169	173	131	163	176	232	2086	177	181	205	183	177	203	157	توزر
Kébili	288	282	234	292	282	346	3277	304	248	274	289	270	266	267	قبلي
TOTAL	19045	17163	16587	16627	14935	18157	214909	16115	15582	17024	18416	20836	20655	19328	المجموع
1.3 DECES ⁽¹⁾															3.1 الوفيات ⁽¹⁾
Tunis	762	714	736	910	958	894	10549	1069	827	783	776	791	876	780	تونس
Ariana	144	413	434	455	413	482	1925	183	155	146	153	152	139	131	أريانة
Ben Arous	99	119	127	156	192	230	2187	216	173	169	161	167	199	164	بن عروس
Manouba	72	108	114	149	159	161	1437	157	120	93	86	106	118	99	منوبة
Nabeul	306	246	277	375	384	397	4072	382	334	285	301	307	304	306	نابل
Zaghouan	69	57	57	72	63	76	916	83	63	58	60	71	77	69	زغوان
Bizerte	248	228	217	326	348	278	3351	305	257	281	243	268	261	248	بنزرت
Béja	171	152	180	223	263	242	1659	187	130	126	95	62	126	99	باجة
Jendouba	171	152	180	223	263	242	2377	178	174	172	160	170	182	171	جندوبة
Le Kef	96	104	122	155	138	140	1438	179	76	88	78	158	134	89	الكاف
Siliana	72	74	86	127	145	102	1311	104	96	93	92	93	153	85	سليانة
Sousse	251	284	288	350	402	360	3968	391	296	308	295	325	354	284	سوسة

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

1. السكان

Etat civil

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2013						2012								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
1.3 DECES ⁽¹⁾															3.1 الوفيات ⁽¹⁾
Monastir	187	192	214	259	261	272	2933	275	227	224	214	218	247	202	المنستير
Mahdia	146	133	143	214	208	230	2321	212	156	173	139	172	214	143	المهدية
Sfax	415	437	438	593	580	599	6480	623	444	466	443	525	541	439	صفاقس
Kairouan	195	235	193	297	297	310	3147	275	234	221	222	224	249	235	القيروان
Kasserine	116	143	161	191	197	212	1892	176	135	127	128	158	138	116	القصرين
Sidi Bouzid	123	119	116	161	188	149	1740	164	138	115	134	131	146	106	سيدي بوزيد
Gabès	120	125	145	202	200	229	2208	197	175	170	158	171	184	144	قابس
Médenine	184	209	178	236	245	277	2645	245	153	192	201	208	219	176	مدنين
Tataouine	44	45	41	62	73	72	708	74	53	42	59	58	58	50	تطاوين
Gafsa	115	99	116	145	168	162	1670	154	132	117	122	127	164	130	قفصة
Tozeur	31	38	42	47	54	59	553	51	31	50	46	33	51	50	توزر
Kébili	51	40	55	53	82	93	737	74	74	59	55	34	67	50	قبلي
TOTAL	4188	4466	4660	5981	6281	6268	62224	5954	4653	4558	4421	4729	5201	4366	المجموع
1.4 MARIAGES ⁽¹⁾															4.1 الزواج ⁽¹⁾
Tunis	1224	648	420	894	290	271	10579	510	496	682	1819	1465	1331	1531	تونس
Ariana	502	227	144	338	65	78	3469	153	120	207	644	508	491	576	أريانة
Ben Arous	743	196	155	428	113	141	5773	297	214	342	1102	811	833	925	بن عروس
Manouba	619	260	134	293	56	58	4000	147	142	219	870	676	517	688	منوبة
Nabeul	1196	391	231	654	102	157	7769	316	298	458	1406	1507	958	1196	نابل
Zaghuan	403	135	43	96	25	37	1849	60	65	114	334	293	244	403	زغوان
Bizerte	930	307	126	299	102	116	6190	242	210	318	1151	1381	954	930	بنزرت
Béja	329	83	62	196	36	28	2871	96	115	162	591	602	519	400	باجة
Jendouba	605	232	97	241	52	78	4245	124	233	382	642	894	583	628	جندوبة
Le Kef	258	100	96	138	34	41	1982	117	30	123	234	544	383	256	الكاف
Siliana	561	139	52	141	29	34	2449	56	76	51	355	553	522	513	سليانة
Sousse	1224	1086	1057	1139	1072	1247	6434	337	293	435	971	1058	820	933	سوسة
Monastir	1035	860	822	871	767	973	4645	204	150	204	626	981	646	848	المنستير
Mahdia	647	639	651	676	555	673	4216	183	233	304	605	955	509	530	المهدية
Sfax	1197	599	382	907	192	371	9309	418	316	473	1040	1544	1379	1675	صفاقس
Kairouan	1091	544	310	797	152	273	7045	354	466	659	668	1176	829	1064	القيروان
Kasserine	977	314	205	378	118	146	5093	189	422	486	512	873	838	780	القصرين
Sidi Bouzid	1055	322	150	440	103	130	4548	218	383	306	549	588	796	782	سيدي بوزيد
Gabès	652	143	123	493	53	60	3810	133	156	176	494	839	635	648	قابس
Médenine	618	224	203	537	123	106	4784	184	186	209	418	1123	977	713	مدنين
Tataouine	211	59	47	181	23	22	1534	49	56	80	169	346	294	256	تطاوين
Gafsa	311	188	149	452	76	96	5681	353	297	358	639	715	954	903	قفصة
Tozeur	142	74	53	254	35	39	1179	138	70	81	123	121	95	133	توزر
Kébili	219	60	63	459	65	54	1742	263	53	59	116	211	185	222	قبلي
TOTAL	16749	7830	5775	11302	4238	5229	111196	5141	5080	6888	16078	19764	16292	17533	المجموع

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2. SALAIRE

2.1 Salaire minimum garanti

2. الأجر

1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2014				2013									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	
SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)	الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية													
Salaire horaire	الأجر بالساعة													
Régime 40 h	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	نظام 48 ساعة
SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)	الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة													
Salaire par jour	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	الأجر باليوم

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires ⁽¹⁾

2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور ⁽¹⁾

Unité: Pour Cent

الوحدة: بالمائة

	2013				2012	
	ث4	ث3	ث2	ث1	ث4	
	T4	T3	T2	T1	T4	
Taux d'évolution trimestriel des salaires	1.42**	0.90*	1.43	2.60	2.53	نسبة التطور الثلاثي للأجور

* Chiffres semi définitif

* أرقام شبه نهائية

** Chiffres provisoires

** أرقام أولية

⁽¹⁾ Salaire dans le secteur privé non agricole

⁽¹⁾ الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



3.EMPLOI

Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

3.الشغل

سوق الشغل

الوحدة : العدد

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	
3.1 DEMANDES D'EMPLOIS	54667	63929	59443	70231	61328	57485	73339	63178	82683	52319	47569	47232	58721	60758	1.3 طلبات الشغل
Dont :															منها :
Premier emploi	50392	60399	55836	66173	57344	53571	69145	58406	77922	49117	44872	43875	55067	56000	يد عاملة لأول مرة
Par Gouvernorat	54667	63929	59443	70231	61328	57485	73339	63178	82683	52319	47569	47232	58721	60758	حسب الولاية
Tunis	4293	4941	4676	5791	4935	4330	5993	4820	5702	3564	3163	3945	5810	5789	تونس
Ariana	1976	2229	2006	2576	2129	1933	2569	2168	2735	1591	1476	1602	2306	2442	أريانة
Ben Arous	3104	3335	3141	3862	3220	2676	3830	3238	3903	2501	2205	2751	3440	3853	بن عروس
Manouba	2204	2292	2069	2603	2204	1849	2769	2130	2874	1713	1393	1584	2527	2788	منوبة
Nabeul	3776	4295	3627	3983	3400	3308	3835	3685	5048	2864	2615	2826	3315	3541	نابل
Zaghuan	993	1163	1219	1505	1237	957	1356	1210	1766	1304	932	1026	1118	1615	زغوان
Bizerte	2987	3812	2928	3616	2889	2995	3590	3019	4123	2471	2145	2316	2656	2640	بنزرت
Béja	1380	1934	1440	1951	1671	1658	1819	1623	2164	1286	1528	1338	1571	1540	باجة
Jendouba	2508	2808	2303	2893	2481	3291	2635	2502	3154	2044	1874	1868	2301	2269	جندوبة
Le Kef	1766	2155	1794	2112	1898	1959	2204	2071	2768	1766	1632	1467	1639	1708	الكاف
Siliana	1208	1643	1369	1810	1457	1301	1360	1585	1970	1246	1329	950	1165	1376	سليانة
Sousse	2541	3301	3164	3414	3066	3272	3641	3074	3916	2684	2418	2437	2745	3220	سوسة
Monastir	2735	3424	2910	3518	3116	3180	4082	4079	4589	2774	2121	2098	2662	3102	المنستير
Mahdia	1289	1778	1552	1879	1642	1556	1901	1633	2147	1487	1290	1305	1442	1590	المهدية
Sfax	5242	4414	4281	5119	4237	3833	5068	4463	5780	3604	3573	3240	3990	3968	صفاقس
Kairouan	1876	2643	2611	3807	2589	2256	2885	2310	3554	2336	1764	2176	2641	2552	القيروان
Kasserine	1885	2939	2465	2748	2614	1994	2823	2324	2975	2167	2078	2147	2184	2341	القصرين
Sidi Bouzid	2159	2705	2447	3111	2710	3079	3750	2599	3292	2500	2064	2143	2613	2292	سيدي بوزيد
Gabès	2556	2529	2984	3478	2924	2934	3395	3143	4472	2173	3228	2051	2594	2148	قابس
Médénine	2495	2686	3061	3366	3102	2571	4210	3852	4851	2663	2385	2103	2737	2709	مدنين
Tataouine	1147	1861	1965	861	1984	1714	2446	2318	3435	1802	1427	1353	1807	1742	تطاوين
Gafsa	2603	3202	3266	3434	3416	2744	4009	2940	4173	3147	3107	2758	3094	3206	قفصة
Tozeur	871	750	967	1117	989	986	1238	996	1185	986	685	741	909	1023	توزر
Kébili	1073	1090	1198	1677	1417	1109	1931	1396	2107	1646	1137	1007	1455	1304	قبلي
3.2 OFFRES D'EMPLOIS	10547	8667	8064	7263	7809	5709	7158	7652	9003	5372	5479	8043	9696	10534	2.3 عروض الشغل
3.3 PLACEMENTS REALISES	7289	4501	4835	3871	4847	3672	4400	4910	5019	2980	3991	5029	6282	6214	3.3 التشغيل
Dont :															منها:
Premier emploi	6596	3909	3002	2441	4264	3363	4011	4418	4394	2547	3379	4330	5371	5418	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل



	2014			2013											الترجيح		
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس			Pon-dér-ation
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			
1-INDUSTRIES	136.5	130.1	130.0	138.3	136.2	136.6	148.9	140.7	126.3	144.2	145.7	143.5	137.6	137.8	77.68	1.صناعات معملية	
Industies agro- alimen-taires	127.2	119.5	124.1	135.6	126.5	129.1	142.1	141.7	143.3	132.5	131.1	128.5	129.5	131.4	14.67	الصناعات الفلاحية والغذائية	
Abattage	119.4	119.6	99.4	128.2	123.0	129.1	198.1	144.9	129.2	123.2	126.7	118.0	120.3	114.6	1.94	اللحوم	
Industries laitières	209.6	167.6	176.9	181.9	172.8	168.1	175.6	170.1	191.0	191.5	183.6	200.3	202.2	202.4	0.97	الحليب ومشتقاته	
Transfor.des grains	113.0	116.0	117.2	114.0	113.1	115.7	113.0	115.3	113.6	113.8	118.4	116.9	115.4	112.2	3.66	تحويل الحبوب	
Fab. D'huile et autres corps gras	86.8	132.2	179.3	115.3	123.3	64.2	51.8	56.2	52.6	56.7	62.2	30.7	28.3	152.4	1.86	الزيوت و المواد الدهنية	
Conserveries	82.4	41.5	45.0	142.5	105.0	118.0	139.1	146.6	317.5	351.1	147.7	127.9	89.4	82.0	1.01	المصبرات	
Ind.sucre.Confiserie	192.2	132.3	122.0	155.7	174.5	177.6	173.2	167.9	96.5	96.4	125.1	137.3	239.9	182.8	0.84	السكر و الحلويات	
Ind.Agro-Aliment.Diverses	141.8	142.8	151.1	142.9	138.3	140.1	145.2	139.4	134.3	133.2	141.4	153.7	151.2	142.8	1.38	مواد غذائية أخرى	
Fabrication de boissons	147.3	118.9	118.2	166.6	125.3	170.7	194.1	231.7	210.0	139.3	180.7	189.0	180.0	136.8	2.57	المشروبات	
Industrie du Tabac	85.6	74.3	78.9	73.5	94.0	85.4	80.0	66.4	57.3	43.6	81.7	79.1	74.1	67.7	0.45	التبغ	
Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre	124.8	122.5	125.1	128.0	134.1	131.9	125.7	127.7	116.4	128.5	133.4	139.1	133.0	125.4	7.08	صناعة مواد البناء والخزف و البلور	
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	127.3	129.6	132.8	134.2	138.2	139.9	136.0	133.3	125.9	138.5	137.4	138.6	137.8	129.2	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية	
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	122.3	120.4	117.7	123.7	130.9	128.3	118.4	122.3	107.4	127.4	126.7	134.1	131.7	124.8	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت	
Indust.de la Céramique	111.0	107.7	117.6	119.7	123.3	122.4	116.1	119.3	108.6	112.2	131.3	139.4	125.2	115.3	2.20	الخزف	
Industrie du verre	223.6	205.9	210.7	194.6	215.1	192.6	213.7	207.4	211.2	202.8	192.7	184.2	175.6	179.6	0.36	البلور	
Indust. Mecaniques et Electriques	273.5	256.9	268.8	279.5	271.1	289.7	326.8	292.6	236.1	292.2	302.0	288.9	263.1	270.4	11.00	الصناعات الميكانيكية والكهربائية	
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	116.5	106.0	130.9	113.0	130.3	127.6	127.9	104.8	65.5	100.8	138.1	126.3	118.4	117.2	1.34	الفولاذ والمعادن	
Travail des métaux	159.5	148.0	124.8	165.6	162.2	159.0	182.3	174.1	152.1	181.1	205.6	181.6	159.5	163.7	2.11	الصناعات المعدنية	
Fab.Machines et équip. industriels	189.8	159.5	171.8	183.4	202.1	170.1	196.9	208.1	175.6	156.6	198.1	188.7	189.9	187.3	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية	
Fab.d'automobiles et de cycles	336.8	305.6	328.1	320.4	317.9	323.5	379.4	354.7	265.3	328.7	341.8	303.0	304.1	315.8	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات	
Fab. de mat. électrique	363.2	355.5	383.0	381.0	370.9	406.8	463.3	398.8	326.0	392.1	379.9	384.7	341.9	361.2	4.52	صناعة المعدات الكهربائية	
Fab. de mat. Électronique	403.7	322.2	370.6	412.2	363.3	445.7	428.2	426.6	362.0	445.1	483.8	442.2	417.2	410.0	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية	
Fab. d'équip. ménagers	177.0	171.5	86.1	184.4	125.3	119.4	174.1	168.0	150.3	263.8	288.6	278.7	228.5	170.6	0.51	آلات و تجهيزات اسرية	
Industies.chimiques	98.8	90.8	85.8	96.8	88.5	101.1	110.9	100.1	84.5	94.3	99.4	111.0	109.9	107.5	8.54	الصناعات الكيميائية	
Fabrication d'engrais	54.0	46.2	56.9	62.4	48.3	69.4	87.6	68.4	61.8	58.8	56.1	74.9	76.2	74.7	3.92	صناعة الأسمدة	
Aut. indus.chim. de base	112.6	106.6	101.7	108.1	104.2	105.5	118.7	114.6	121.6	122.1	97.5	115.5	119.9	126.7	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى	
Parachimie	169.7	152.5	134.9	154.4	139.9	158.8	151.9	161.8	129.7	157.6	172.6	179.5	168.2	163.6	2.25	مواد شبه كيميائية	
Indust.pharmaceutique	131.1	130.0	102.7	120.4	139.2	117.2	133.0	99.2	96.9	115.8	126.2	123.3	135.9	119.6	1.06	المنتجات الصيدلانية	
Indus du caoutc. et des pneumatiques	71.3	79.0	57.9	68.2	66.3	75.8	81.5	78.0	19.6	39.1	79.4	82.2	73.7	86.1	0.66	صناعة المطاط	

	2014			2013											الترجيح	
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس		
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			Pon-dér-ation
Textile.habill et cuir	97.7	91.6	85.0	91.7	90.7	83.1	91.5	87.4	78.9	104.6	102.8	99.1	93.6	97.2	26.89	صناعة النسيج والجلد
Filature. Tissage. finissage	98.5	90.9	89.0	84.3	90.0	83.4	88.9	81.3	63.2	67.0	89.9	87.4	98.8	96.4	3.44	الغزل و النسيج
Bonneterie	98.3	97.2	87.6	94.8	98.9	101.5	105.5	86.0	77.9	113.6	105.6	90.4	89.8	97.0	3.03	البونترية
Fabrication de Vêtements	84.4	86.7	80.2	81.9	77.2	65.8	77.1	76.2	69.8	101.3	96.1	93.0	84.4	84.7	15.77	الملابس
Indus du Cuir et de la Chaussure	141.6	104.9	96.9	128.7	131.3	129.4	133.2	130.9	122.4	137.8	133.0	134.3	123.6	140.3	4.65	الجلود و الأحذية
Ind.manufact.diverses	144.9	149.5	149.3	156.2	168.7	157.5	167.5	160.7	151.7	159.3	159.5	156.2	157.2	145.7	9.50	صناعات معملية متفرقة
Industrie du bois	121.4	121.1	116.5	129.9	137.2	130.6	132.8	135.9	134.4	139.1	137.0	127.5	122.1	123.7	5.37	صناعة اللوح
Industrie du Papier. Imprim.Edition	153.7	178.2	189.0	189.5	220.8	191.5	223.1	187.4	166.1	179.0	183.9	191.4	211.5	163.1	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر
Fab. De produit en mat.Plastiques	196.7	198.0	196.4	186.0	196.2	192.9	187.6	184.6	185.0	188.5	188.8	188.4	183.6	179.9	1.36	صناعة المواد البلاستيكية
Industries diverses	228.7	195.8	193.8	209.4	190.8	197.1	233.9	249.9	183.3	212.3	215.8	222.8	215.1	218.9	0.42	صناعات أخرى
2.MINES	63.5	57.9	47.3	50.5	50.7	53.6	61.1	56.4	55.8	55.8	51.0	58.9	45.5	46.0	3.39	2.المناجم
3.ENERGIE	116.1	108.7	117.0	121.9	119.0	109.5	122.8	124.5	138.2	136.3	120.4	121.9	118.8	119.5	18.93	3.الطاقة
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	87.6	83.6	86.7	89.9	87.9	80.2	90.0	87.1	92.4	88.1	84.7	94.1	96.7	95.5	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز
Production et distribution d'électricité	170.7	159.4	178.3	184.0	182.2	164.8	185.3	194.1	225.1	229.8	186.2	174.4	161.7	168.4	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Production et distribution d'eau	158.2	137.2	151.8	165.8	153.1	155.8	172.4	186.8	207.7	204.3	180.5	165.5	150.0	145.3	1.61	إنتاج وتوزيع الماء
INDICES D'ENSEMBLE	130.2	123.6	124.8	132.2	130.1	128.6	141.0	134.8	126.1	139.7	137.7	136.5	130.9	131.2	100.00	المؤشر العام

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Unité	2014				2013											الوحدة	
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس			
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			
4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES															2.4 الصناعة الغذائية		
Trans.des grains															تحويل الحبوب		
Farine	10 ³ T	72.4	74.1	74.3	71.9	75.0	75.3	71.9	72.6	67.7	68.6	71.5	75.1	74.1	71.1	أنف طن	دقيق
Semoule	10 ³ T	56.2	55.2	59.6	58.0	59.0	58.9	58.2	57.1	56.7	67.1	75.3	57.8	50.0	51.2	أنف طن	سميد
Ventes Locales															البيع المحلي		
Farine	10 ³ T	71.8	75.9	74.8	72.8	72.7	79.4	70.5	70.6	72.8	74.8	70.9	74.9	75.0	71.6	أنف طن	دقيق
Semoule	10 ³ T	55.5	55.2	57.6	58.5	60.3	59.3	56.7	58.9	58.7	65.5	74.5	59.3	52.5	51.1	أنف طن	سميد
Production															الإنتاج		
Indust. du sucre															صناعة السكر		
Sucre en poudre	10 ³ T	19.8	6.0	_	18.3	18.0	20.1	21.7	21.1	_	_	_	4.0	39.5	22.0	أنف طن	سكر مرحي
Fab.de boissons															صناعة المشروبات		
Bière	10 ³ HL	149.9	135.6	145.8	145.2	130.6	157.4	188.4	176.9	140.5	50.8	156.4	157.9	159.4	141.4	أنف هل	الجهة
Indust. du tabac															صناعة التبغ		
Tabac à fumer	T	655.6	758.6	807.6	749.7	963.6	884.7	827.9	684.0	585.0	428.0	850.7	805.6	780.6	693.3	طن	تبغ التدخين
Tabac à priser	T	23.7	20.1	20.1	21.3	28.2	21.9	23.7	8.9	17.2	16.5	20.0	25.4	24.8	22.3	طن	النفة
4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION															3.4 مواد البناء		
Production															الإنتاج		
Ciment ordinaire	10 ³ T	565.3	564.8	570.7	580.3	619.6	628.1	553.9	579.3	500.0	572.9	576.9	648.6	610.9	596.6	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 ³ T	48.3	45.7	30.2	45.0	50.1	44.1	46.8	45.7	32.6	46.8	53.8	52.7	47.7	43.6	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 ³ T	37.0	10.8	14.9	21.1	21.0	27.6	26.5	21.7	23.3	7.9	25.7	24.9	22.6	16.6	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 ³ T	0.8	5.1	5.8	3.4	6.2	0.6	_	_	_	_	_	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 ³ T	67.1	68.9	62.8	61.7	58.8	57.1	73.8	68.4	65.0	54.6	60.7	64.0	63.9	57.8	أنف طن	الجبس
Ventes locales															البيع المحلي		
Ciment ordinaire	10 ³ T	518.4	530.9	539.0	545.0	546.5	598.4	534.7	553.2	474.2	561.2	557.7	600.0	568.6	528.9	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 ³ T	16.9	15.1	15.3	15.7	15.3	14.5	12.7	15.1	14.3	15.6	20.5	20.0	18.1	15.9	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 ³ T	28.5	13.8	13.6	23.2	21.1	28.3	27.3	21.8	24.3	19.7	27.1	25.3	26.7	14.8	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 ³ T	0.9	0.6	2.4	1.2	1.8	0.6	_	_	_	_	_	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 ³ T	70.1	60.8	57.5	52.7	64.2	67.8	66.9	52.5	56.8	45.8	43.3	47.2	51.8	44.5	أنف طن	الجبس
4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES															4.4 الصناعات الميكانيكية و الكهربائية		
Siderurgie et fondergie															الفولاذ و المعادن		
Production															الإنتاج		
Billetes	10 ³ T	9.2	9.8	9.6	9.1	11.3	8.7	10.0	8.0	6.0	4.1	10.5	10.6	10.3	11.9	أنف طن	سبائك
Produits laminés	10 ³ T	32.4	36.9	50.4	31.7	41.2	45.1	34.2	28.1	11.5	30.4	40.0	27.3	33.0	30.9	أنف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 ³ T	1.0	0.6	0.6	0.9	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.2	1.1	1.1	1.3	1.2	أنف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	975	1002	810	816	679	938	1025	920	291	417	867	1000	1027	777	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	392	278	306	300	363	361	352	306	41	297	381	377	303	271	طن	منتوج سبائك من فولاد
Structures métalliques	T	705	700	726	757	763	758	736	702	672	777	766	945	869	675	طن	هياكل معدنية
Ventes Locales															البيع المحلي		
Ronds à béton	10 ³ T	28.8	27.6	41.1	31.5	60.5	47.2	31.7	26.8	26.8	20.8	28.5	32.2	29.3	22.5	أنف طن	قضبان البناء

Unité	2014				2013											الوحدة		
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس				
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars				
Tréfilés	10 ^T	3.8	0.3	0.2	0.8	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	0.6	1.1	1.1	2.8	1.1	الف طن	أسلاك	
Indust. du montage																	الصناعة التركيبية	
Camions	p	قطعة	شاحنات
Téléviseurs (couleur) ⁽¹⁾	10 ^p	الف قطعة	تلفاز بالألوان
4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS																	5.4 الصناعات الكيماوية	
																	صناعة الأسمدة	
Production																	الإنتاج	
Acide phosphorique 54%	10 ^T	61.7	45.0	51.0	59.3	59.0	59.0	86.2	67.5	67.1	63.0	10.2	71.0	71.1	82.4	الف طن	حامض فوسفوري 54%	
Hyperphosphate	10 ^T	0.7	0.7	0.1	2.7	-	-	-	-	0.1	-	1.4	4.6	5.5	3.2	الف طن	الفسفاط الرقيق	
Superphosphate 15%	10 ^T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الف طن	فسفاط جيد 15%	
Superphosphate 45%	10 ^T	42.9	46.9	49.2	43.1	25.8	44.7	51.7	45.1	54.8	54.9	53.3	48.7	58.8	52.4	الف طن	فسفاط جيد 45%	
Bicalcique	10 ^T	5.9	3.0	5.2	3.9	2.9	3.9	7.3	2.9	2.6	4.5	3.4	3.0	4.4	4.0	الف طن	بي كلسيك	
D.A.P	10 ^T	49.7	36.0	51.7	68.6	59.0	72.5	103.4	74.3	65.0	62.8	63.2	71.5	82.5	98.0	الف طن	ث.أ.م	
Ammonitrate	10 ^T	18.3	19.5	20.7	14.0	18.8	13.3	-	-	17.5	21.2	10.3	7.0	15.6	23.0	الف طن	أمونيتر	
Autres engrais composés	10 ^T	...	...	0.1	1.1	0.1	1.6	1.0	1.0	2.7	0.1	-	1.7	1.1	2.0	الف طن	أسمدة أخرى مركبة
Ventes Locales																	البيع المحلي	
Superphosphate 15%	10 ^T	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الف طن	فسفاط جيد 15%
Superphosphate 45%	10 ^T	...	...	...	2.0	0.7	0.8	2.5	7.1	5.0	1.7	0.9	0.8	1.1	1.5	الف طن	فسفاط جيد 45%
D.A.P	10 ^T	...	...	...	6.5	6.5	14.2	13.2	10.2	6.0	3.9	7.6	4.3	3.4	3.5	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 ^T	...	...	...	10.7	19.8	6.1	1.9	3.4	6.9	11.5	5.7	8.4	16.6	17.3	الف طن	أمونيتر
AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE																	مواد أخرى كيميائية أساسية	
Fluorure d'aluminium	10 ^T	3.7	3.1	2.6	3.2	2.4	3.2	3.4	3.3	3.6	3.8	1.9	3.8	3.7	3.8	الف طن	كافور الألمنيوم	
T.P.P.S	10 ^T	10.3	10.5	10.5	10.6	11.0	10.1	12.3	11.5	11.8	11.8	10.6	10.8	11.6	12.3	الف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم	
Pneumatiques																	صناعة المطاط	
Voitures de tourisme	10 ^p	14.4	12.5	8.4	11.5	10.1	12.5	9.6	19.7	5.4	11.2	13.2	10.2	7.8	12.2	الف قطعة	سيارة عادية	
Camionnettes	10 ^p	17.2	18.0	22.2	17.0	15.7	21.8	20.6	19.6	4.3	10.5	20.9	17.0	18.4	21.5	الف قطعة	الشاحنات الصغرى	
Camions	10 ^p	6.1	7.3	8.1	7.8	8.9	8.9	9.6	10.5	2.1	4.8	8.1	7.6	9.0	9.7	الف قطعة	الشاحنات	
Tracteurs	10 ^p	1.1	1.1	0.1	1.5	2.0	1.7	1.8	1.5	0.3	1.0	1.4	0.6	1.8	2.1	الف قطعة	جرارات	
Autres engins	10 ^p	0.7	0.7	0.1	0.7	0.7	0.6	0.9	0.9	0.1	0.5	1.0	0.9	0.9	0.8	الف قطعة	معدات أخرى	
4.6 IND DU PAPIER																	6.4 صناعات الورق	
Pâte à papier	T	268	126	226	218	414	88	172	122	256	120	329	104	278	385	طن	عجين الورق	
Papier d'impression	T	1254	108	997	1189	1299	717	1728	583	1003	1238	983	1718	1670	1934	طن	ورق الطباعة	

(1) production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

(1) إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014			2013											الوحدة		
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس			
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			
5.1 PRODUCTION				1.5 الإنتاج الصناعي													
Phosphates de chaux	10 ^T	395.3	335.7	252.2	273.6	269.4	263.4	334.3	362.5	354.8	345.0	306.9	376.7	248.5	205.4	ألف طن	الفسفاط الجبيري
Minerai de fer	10 ^T	19.5	17.4	17.7	20.3	17.7	17.4	17.0	19.3	24.3	17.7	22.3	34.9	32.4	22.8	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ^T	90.1	110.3	91.9	95.5	106.7	125.8	125.1	59.5	58.1	74.8	66.9	52.1	62.9	122.0	ألف طن	الملح البحري للتسويق
5.2 Ventes locales				2.5 البيع المحلي													
Phosphates de chaux	10 ^T	305.4	353.7	315.1	311.5	303.0	383.8	333.8	375.1	342.8	547.0	229.0	283.9	290.6	134.0	ألف طن	الفسفاط الجبيري
Minerai de fer	10 ^T	19.6	15.7	15.4	19.6	15.7	16.4	13.8	21.5	24.3	16.9	21.5	33.2	32.1	22.6	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ^T	11.5	10.5	11.0	11.8	11.1	13.5	13.5	12.3	12.3	11.6	11.6	11.7	11.8	10.6	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014			2013												الوحدة	
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس			
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			
6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ																1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز	
Extraction de pétrole brute																استخراج النفط الخام	
Production	10 ³ T	231.3	214.6	227.3	237.2	230.0	204.7	229.2	229.7	241.0	223.2	227.8	244.6	259.0	258.5	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																تكرير النفط	
Pétrole brut reçu																نفط خام مقبول	
la raffinerie	10 ³ T	121.3	191.6	131.8	140.9	122.6	65.8	189.4	69.9	195.9	129.4	71.9	184.0	185.2	178.2	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 ³ T	61.6	66.8	35.8	49.4	61.7	3.8	67.1	10.1	69.7	69.3	9.9	61.4	_	60.7	ألف طن	منه المحلي
Production de carburantes																إنتاج الوقود	
G.P.L	10 ³ T	9.7	8.8	8.4	...	9.1	...	9.1	8.6	8.9	9.1	9.1	9.7	9.6	9.6	ألف طن	غاز النفط السائل
Gazoline	10 ³ T	2.5	2.1	2.1	...	2.1	...	3.1	3.0	3.3	2.9	2.9	2.7	2.5	2.4	ألف طن	غازولين
Essence super et essence																بنزين رفيع وبنزين رفيع	
Super sans plomb	10 ³ T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 ³ T	4.4	6.8	3.4	4.3	8.6	1.1	8.2	2.4	1.7	5.3	4.9	2.8	5.6	3.2	ألف طن	نفط المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 ³ T	46.2	39.9	42.1	46.0	38.2	47.1	50.9	36.0	43.1	49.4	48.2	51.5	46.8	48.6	ألف طن	فيول وال وبتكار
Gazoil et Marine diesel	10 ³ T	52.8	52.8	50.7	53.8	50.3	62.0	57.0	46.2	54.2	56.5	56.0	58.4	48.8	53.8	ألف طن	قازولين وديزال ملاحية
Virgin naphte	10 ³ T	30.9	29.0	26.7	30.1	32.5	47.1	31.6	22.8	24.5	28.0	27.9	28.2	27.3	29.2	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 ³ T	1.6	1.3	1.5	1.9	1.5	_	_	_	1.3	1.1	2.2	4.1	2.7	_	ألف طن	وايت سيربيت
Consommation de carburants																إستهلاك الوقود	
G.P.L	10 ³ T	...	45.9	52.9	42.6	58.1	45.2	37.3	36.2	35.3	40.0	36.9	38.2	42.1	40.1	ألف طن	غاز النفط السائل
Essence super et essence																بنزين رفيع وبنزين رفيع	
Super sans plomb	10 ³ T	...	38.4	38.2	41.9	41.7	42.7	44.8	45.7	54.6	42.8	42.1	38.9	39.8	37.2	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 ³ T	...	4.4	5.3	4.0	6.1	5.2	4.2	3.9	3.0	3.1	3.0	3.6	3.2	3.6	ألف طن	نفط المصابيح
Essence pour avion	10 ³ T	...	12.1	13.4	23.9	13.7	15.9	27.9	34.1	39.3	33.5	32.6	24.4	19.2	17.7	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 ³ T	...	20.2	23.4	25.9	32.9	25.2	25.5	25.4	24.0	29.2	42.2	16.3	24.3	20.7	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 ³ T	...	130.0	136.7	141.9	161.5	130.6	150.0	149.8	163.0	136.5	144.5	140.6	139.2	127.4	ألف طن	قازوال
Gaz naturel																الغاز الطبيعي	
Production	10 ⁶ m ³	228.7	219.4	236.4	385.3	1144.1	1086.1	246.6	236.4	253.6	244.7	210.3	252.0	251.6	246.7	106 م ³	الإنتاج
Consommation	10 ³ TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	433.3	416.5	424.5	103 طن	الإستهلاك
6.2 ELECTRICITE																2.6 الكهرباء	
Production																الإنتاج	
(Centrales)																(المحطات)	
Thermique vapeur	10 ³ kwh	429.0	398.0	443.2	453.0	446.6	433.1	484.1	435.3	561.9	560.4	532.0	446.0	365.3	406.9	106 كلواس	بخارية
Cycle combine	10 ³ kwh	576.4	643.9	703.1	689.1	794.8	623.2	566.3	695.8	703.7	707.5	653.0	587.3	670.8	774.2	106 كلواس	دورة مزدوجة
Turbine à gaz	10 ³ kwh	253.1	131.5	176.6	239.7	122.2	159.6	330.5	332.4	431.0	467.6	198.4	266.5	178.9	79.6	106 كلواس	غازية
Hydraulique	10 ³ kwh	6.0	2.8	1.9	4.9	2.7	3.8	5.6	5.9	6.7	6.7	6.1	4.6	3.8	6.2	106 كلواس	مائية
Eolienne	10 ³ kwh	47.5	49.2	45.4	30.5	34.2	46.8	37.3	22.1	26.5	23.7	41.6	35.6	23.9	27.5	106 كلواس	هوائية
Consommation																الإستهلاك	
Haute tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	110.4	111.9	110.0	106 كلواس	الضغط العالي
Moyenne tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	539.3	511.4	485.6	106 كلواس	الضغط المتوسط
Basse tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	541.4	521.8	527.4	106 كلواس	الضغط المنخفض
6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU																3.6 إنتاج وتوزيع الماء	
Eau distribuée	10 ⁶ m ³	37.9	43.7	41.9	45.8	42.3	43.0	47.6	51.6	57.4	56.4	49.9	45.7	41.4	40.1	106 م ³	الماء الموزع
6.4 RESSOURCES D'ENERGIE																4.6 مصادر الطاقة	
Production	10 ³ TEP	504.4	476.0	506.3	...	1488.1	...	519.7	505.9	537.5	508.5	479.7	540.3	551.2	547.1	103 طن	الإنتاج
Consommation	10 ³ TEP	...	545.6	597.0	...	...	...	...	...	...	...	...	707.5	693.8	681.9	103 طن	الإستهلاك

7.TOURISME

Mouvement des voyageurs

Unité : Le Millier

7. السياحة

حركة المسافرين

الوحدة : ألف

2013			2012									
مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس
Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars

7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE	حسب الجنسية												
Tunisiens	234.8	170.4	181.8	...	179.7	...	...	...	...	...	...	...	تونسي
Algériens	65.3	40.8	55.8	...	74.6	...	...	...	...	...	...	...	جزائري
Allemands	23.8	11.6	10.2	...	22.9	...	...	...	...	...	...	...	ألماني
Autrichiens	1.2	0.8	0.7	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	نمساوي
Belges	10.2	4.5	3.7	...	6.8	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	24.2	13.2	9.0	...	15.7	...	...	...	...	...	...	...	بريطاني
Danois	2.4	1.0	0.4	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.0	1.4	1.5	...	1.8	...	...	...	...	...	...	...	إسباني
Français	45.0	30.2	26.2	...	47.1	...	...	...	...	...	...	...	فرنسي
Hollandais	2.3	1.6	1.3	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	هولندي
Italiens	8.6	6.6	9.6	...	9.3	...	...	...	...	...	...	...	إيطالي
Libyens	183.5	118.2	143.6	...	180.1	...	...	...	...	...	...	...	ليبي
Marocains	3.2	1.9	2.2	...	3.0	...	...	...	...	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	3.5	2.0	2.5	...	3.9	...	...	...	...	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	1.5	0.6	0.3	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	سويدي
Suisses	2.6	1.1	1.0	...	1.7	...	...	...	...	...	...	...	سويسري
U.S.A	1.4	0.8	1.0	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	أمريكي
Autres	18.9	14.9	14.5	...	16.9	...	...	...	...	...	...	...	غيرهم
TOTAL	634.4	421.6	465.3	...	568.6	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ	حسب الجنسية												
Tunisiens	249.9	182.8	207.3	...	273.3	...	...	...	...	...	...	...	تونسي
Algériens	55.1	36.5	57.6	...	64.4	...	...	...	...	...	...	...	جزائري
Allemands	20.2	10.4	11.3	...	29.4	...	...	...	...	...	...	...	ألماني
Autrichiens	0.9	0.7	0.8	...	1.3	...	...	...	...	...	...	...	نمساوي
Belges	7.4	4.0	4.2	...	9.4	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	19.7	11.6	9.9	...	21.2	...	...	...	...	...	...	...	بريطاني
Danois	2.2	0.9	0.1	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.0	1.3	1.4	...	1.6	...	...	...	...	...	...	...	إسباني
Français	42.5	25.0	32.1	...	58.7	...	...	...	...	...	...	...	فرنسي
Hollandais	2.1	1.5	1.3	...	2.4	...	...	...	...	...	...	...	هولندي
Italiens	8.3	6.3	10.0	...	9.4	...	...	...	...	...	...	...	إيطالي
Libyens	101.0	74.4	84.8	...	110.2	...	...	...	...	...	...	...	ليبي
Marocains	3.0	1.9	1.9	...	2.6	...	...	...	...	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	3.0	2.1	2.7	...	4.0	...	...	...	...	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	1.3	0.4	0.6	...	1.3	...	...	...	...	...	...	...	سويدي
Suisses	1.5	1.1	1.6	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	سويسري
U.S.A.	1.2	0.8	1.0	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	أمريكي
Autres	16.4	13.8	13.2	...	18.6	...	...	...	...	...	...	...	غيرهم
TOTAL	537.7	375.5	441.8	...	610.9	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

PAR MODE DE TRANSPORT

حسب طرق النقل

Voie aérienne	285.9	195.3	227.0	...	298.3	...	...	...	...	...	...	...	الطريق الجوي
Voie terrestre	235.7	168.9	189.5	...	290.0	...	...	...	...	...	...	...	الطريق البري
Voie maritime	16.1	11.3	25.3	...	22.6	...	...	...	...	...	...	...	الطريق البحري
TOTAL	537.7	375.5	441.8	...	610.9	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية



7.TOURISME

Entrées et nuitées des non résidents

7. السياحة

الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2013												2012	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS														3.7 دخول غير المقيمين
PAR NATIONALITE														حسب الجنسية
Algériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	63.6	39.9	54.5	...	جزائري
Allemands	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23.7	11.5	10.1	...	ألماني
Autrichiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.2	0.8	0.7	...	نمساوي
Belges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10.2	4.4	3.6	...	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24.2	13.1	8.9	...	بريطاني
Danois	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.4	1.0	0.3	...	دانمركي
Espagnols	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.0	1.4	1.4	...	إسباني
Français	...	...	...	...	...	...	...	...	...	44.3	29.6	25.3	...	فرنسي
Hollandais	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.3	1.5	1.2	...	هولندي
Italiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8.4	6.4	9.3	...	إيطالي
Libyens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	183.4	118.2	143.6	...	ليبي
Marocains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3.1	1.9	2.2	...	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3.4	1.8	2.4	...	الشرق العربي
Suédois	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.5	0.6	0.3	...	سويدي
Suisses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.6	1.1	0.9	...	سويسري
U.S.A.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4	0.7	0.9	...	أمريكي
Autres	...	...	...	...	...	...	...	...	...	18.2	14.5	13.5	...	غيرهم
TOTAL	...	...	...	...	...	...	...	...	...	395.9	248.4	279.1	...	المجموع
PAR MODE DE TRANSPORT														حسب طرق النقل
Transport aérien	...	...	...	...	...	...	...	...	...	208.2	134.9	141.6	...	عن طريق الجو
Transport terrestre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	182.8	110.9	133.9	...	عن طريق البر
Transport maritime	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4.9	2.6	3.6	...	عن طريق البحر
TOTAL	...	...	...	...	...	...	...	...	...	395.9	248.4	279.1	...	المجموع
7.4 NUTEES DES NON RESIDENTS														4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين
Algériens	63.1	31.9	35.7	113.1	177.7	27.9	55.5	31.4	34.4	36.2	18.9	38.4	58.8	جزائري
Allemands	199.4	327.5	680.0	736.4	654.7	599.4	543.0	435.7	232.3	259.6	187.5	180.4	189.1	ألماني
Autrichiens	1.9	2.4	17.5	27.6	31.1	32.1	25.8	11.8	3.0	6.4	8.8	7.8	9.5	نمساوي
Belges	45.2	86.8	115.6	148.6	222.0	224.3	151.5	118.9	99.3	76.1	44.6	45.9	46.2	بلجيكي
Britanniques	94.0	154.0	392.9	504.5	597.6	526.5	479.2	385.8	258.5	176.9	110.9	89.3	26.2	بريطاني
Espagnols	7.5	7.4	13.8	25.4	39.3	23.9	21.3	12.7	13.2	11.7	7.7	9.6	13.1	إسباني
Français	114.7	159.6	355.7	383.1	799.9	560.2	399.1	438.6	332.9	213.8	149.7	152.7	146.7	فرنسي
Hollandais	8.2	17.2	46.9	54.7	80.3	32.1	52.5	50.7	26.9	12.8	9.5	8.1	8.8	هولندي
Italiens	23.3	54.3	114.4	239.4	321.1	223.2	162.6	56.6	33.3	28.0	31.8	40.8	100.4	إيطالي
Libyens	85.8	94.8	113.3	142.6	131.4	65.1	129.0	98.5	85.7	84.0	60.4	69.0	70.1	ليبي
Marocains	4.2	4.5	3.2	4.4	2.3	2.3	4.1	4.2	4.3	5.9	3.0	3.2	6.4	مغربي
Moyens orientaux	10.0	11.2	9.9	12.2	9.3	6.7	10.7	8.0	8.7	9.6	11.4	6.6	11.2	الشرق العربي
Scandinaves	6.7	10.8	27.5	26.4	50.7	91.8	36.3	19.7	22.2	31.4	18.6	11.3	9.3	اسكندنافي
Suisses	6.7	7.8	50.1	33.3	36.6	51.0	29.1	18.2	18.8	8.2	4.3	4.5	5.5	سويسري
U.S.A	2.2	3.0	3.6	3.7	4.2	3.1	6.4	5.4	4.0	4.6	3.1	3.5	4.1	أمريكي
AUTRES	85.1	123.9	737.0	1247.9	1289.2	1313.9	1053.6	499.1	140.2	116.0	80.9	79.3	83.9	غيرهم
TOTAL	758.0	1097.1	2717.1	3703.3	4447.4	3783.5	3159.7	2195.3	1317.7	1081.2	751.1	750.4	789.3	المجموع
TOTAL DES NUTEES	1194.9	1318.4	2954.8	4154.8	5188.4	4063.8	3584.3	2462.8	1591.6	1590.7	930.7	966.0	1219.5	مجموع ليالي الإقامة
dont nuitées des résidents	436.9	221.3	237.7	451.5	741.0	280.3	424.6	267.5	273.9	509.5	179.6	215.6	430.2	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية: الديوان الوطني التونسي للسياحة



8. TRANSPORT

8.1 Immatriculation des véhicule

8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

8. النقل

1.8 تسجيل العربات

2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	
8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE															1.8 تسجيل العربات
Series normales TU															سلسلة عادية تونس
Voitures de Tourisme	6021	4173	3296	3223	4522	4393	3737	4417	5578	4309	5485	5023	5656	7223	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	2180	1698	1529	1489	1484	1732	1703	1828	1752	1314	1237	1625	1826	1681	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	72	16	23	20	33	35	18	25	32	27	29	34	35	67	النقل العمومي
TOTAL	8273	5887	4848	4732	6040	6160	5458	6270	7362	5650	6751	6682	7517	8971	المجموع
Tracteurs (TRAC)	324	173	238	246	259	298	295	295	267	137	212	257	336	357	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	189	104	176	105	138	137	105	81	135	95	150	144	197	225	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	102	68	61	83	68	89	69	53	48	56	59	67	77	146	عربات الأشغال العامة
Autres	897	563	620	543	913	920	874	991	993	807	868	941	1033	1241	عربات أخرى
TOTAL	9785	6795	5943	5709	7417	7604	6801	7690	8805	6745	8040	8091	9160	10940	المجموع
8.2 PERMIS DE CONDUIRE															2.8 رخص السياقة
Par catégorie															حسب الصنف
Tourisme	12910	11829	12658	12238	11578	12302	12283	12401	12340	10168	11632	11441	12425	9726	سياحة
Autres Catégories	2101	1819	1883	1916	1510	1759	1620	1509	1279	1007	1378	1489	1682	1482	أصناف أخرى
TOTAL	15011	13648	14541	14154	13088	14061	13903	13910	13619	11175	13010	12930	14107	11208	المجموع

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

NB : A partir de 2014

Réimmatriculation =Réimmatriculation étrangère seulement au lieu de

(Réimmatriculation étrangère + Réimmatriculation tunisienne)



8. TRANSPORT

8.3 Transport maritimes

8. النقل

3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

Unité	2014		2013												الوحدة	
	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري		
	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		
PORT															ميناء	
Tunis. goulette Rades															تونس حلق الوادي. رادس	
Navires entrés	Nbr	170	177	...	186	176	211	207	201	209	218	...	204	196	168	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	4245	4981	...	4654	4694	6027	6341	6163	6719	6393	...	6408	5039	4133	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	522	500	...	1606	468	462	343	440	364	491	...	433	459	421	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	141	118	...	131	121	123	139	86	133	173	...	152	156	163	ألف طن
Passagers entrés	10 ³ pas	41	49	...	51	41	90	72	121	147	90	...	78	46	30	ألف مسافر
Passagers sortis	10 ³ pas	38	58	...	31	44	82	135	120	77	66	...	74	41	28	ألف مسافر
Sfax															صفاقس	
Navires entrés	Nbr	77	97	108	103	102	108	93	83	103	106	102	99	119	145	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	376	443	469	398	457	481	436	440	522	485	453	449	440	548	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	207	259	234	248	254	189	154	280	295	276	260	237	179	202	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	191	138	115	183	85	173	129	94	85	104	63	120	104	145	ألف طن
Sousse															سوسة	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Bizerte															بجزرت	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Gabes															قابس	
Navires Entrés	Nbr	39	37	40	37	39	48	58	35	38	35	30	33	53	41	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	174	210	245	393	240	195	345	194	300	201	186	192	262	267	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	94	167	165	183	240	139	271	147	242	102	98	175	121	168	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	99	65	...	77	82	149	146	100	90	113	91	103	172	117	ألف طن
Zarzis															جرجيس	
Navires Entrés	Nbr	68	47	48	49	52	40	44	41	74	43	50	61	51	38	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	178	159	152	123	207	118	156	143	203	126	190	169	166	116	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	11	12	15	12	16	13	15	14	22	9	22	25	20	6	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	43	33	46	38	63	37	33	44	38	39	49	33	34	78	ألف طن
Ensemble des ports															مجموع المواني	
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

8. TRANSPORT

8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

8. النقل

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

Unité	2014			2013											الوحدة	
	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري		
	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		
AEROPORTS																المطارات
Tunis-Carthage																تونس قرطاج
Nombre de vols *	Nbr	3664	4164	4414	4153	3969	4399	4860	5352	4498	4754	4676	4333	4312	3523	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	178	201	221	208	177	228	234	295	246	270	212	209	223	154	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	184	218	228	203	202	234	318	303	195	249	228	216	224	163	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	9.0	9.0	10.2	7.0	7.0	6.0	6.0	9.0	7.0	10.0	16.0	17.0	13.0	12.0	ألف المسافرين العابرون
Messengeries (arrivée)	T	770	816	892	959	871	945	875	762	630	1021	1011	965	973	834	طن البريد الوافد
Messengeries (départ)	T	369	340	470	372	405	482	435	414	766	486	583	468	486	333	طن البريد المرسل
Enfidha																المنقصة
Nombre de vols *	Nbr	357	338	1163	373	626	1544	1908	2167	2155	1842	1342	699	575	388	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	22	18	93	22	33	113	165	181	187	160	115	55	41	24	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	20	20	93	20	46	141	171	189	178	146	97	49	37	22	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	5.7	5.4	3.6	4.6	5.3	2.7	3.5	1.1	2.0	2.2	2.2	3.9	6.2	4.5	ألف المسافرين العابرون
Monastir Skanés																منستير صقانس
Nombre de vols *	Nbr	314	323	801	334	410	901	1377	1652	1388	1206	826	572	360	283	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	14	12	47	15	13	50	82	116	99	80	45	29	16	11	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	13	15	48	12	21	61	104	116	87	66	43	22	17	10	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.8	1.1	2.3	1.0	2.0	3.0	3.0	2.0	3.0	4.0	4.0	3.0	1.0	1.0	ألف المسافرين العابرون
Jerba--Zarzis																جربة جرجيس
Nombre de vols *	Nbr	656	730	1383	788	921	1535	1945	2464	2087	1720	1512	1203	1026	678	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	31	27	77	36	40	92	107	150	136	104	81	68	53	30	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	28	33	79	32	55	99	136	156	117	94	84	64	52	28	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	3.8	3.2	4.2	2.0	3.0	4.0	7.0	5.0	7.0	5.0	5.0	3.0	3.0	3.0	ألف المسافرين العابرون
Sfax el Maou																صفاقس الماو
Nombre de vols *	Nbr	1091	1150	1381	1215	1398	1286	1370	1308	1416	1394	1272	1589	1576	1152	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	15	17	15	15	14	17	19	19	13	18	14	14	14	12	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	15	17	15	14	15	15	21	17	12	16	15	13	14	12	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.3	0.3	1.0	_	_	1.0	1.0	_	_	_	1.0	_	1.0	1.0	ألف المسافرين العابرون
Tozeur-Nefta																توزر - نفطة
Nombre de vols *	10 ³ pas	121	110	81	112	100	74	27	12	17	74	91	92	126	108	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	2	1	2	2	1	2	1	_	_	2	2	2	3	2	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	2	2	2	2	2	1	1	_	_	2	2	2	3	2	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	1.7	1.8	2.1	2.0	2.0	1.0	_	_	_	_	1.0	_	6.0	1.0	ألف المسافرين العابرون
Tabarka																طبرقة
Nombre de vols *	Nbr	3	_	37	_	_	1	46	135	53	36	15	2	_	_	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	_	_	2.1	_	_	0.3	2.3	4.2	3.1	2.1	0.5	_	_	_	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	_	_	2.2	_	_	_	3.4	3.8	2.2	1.0	0.5	_	_	_	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	_	_	0.3	_	_	_	0.1	0.5	_	0.3	0.3	_	_	_	ألف المسافرين العابرون
Gafsa																قفصة
Nombre de vols *	Nbr	18	8	2	_	_	_	_	_	_	_	_	2	2	_	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	0.2	0.1	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ε	0.1	_	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	0.1	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ε	_	_	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.2	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف المسافرين العابرون

* arrivées et départs

* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات



8. TRANSPORT

8. النقل

8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

Unité	2014		2013													الوحدة	
	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري			
	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév			
Gabès																	قابس
Nombre de vols *	Nbr	32	22	11	10	10	16	6	10	10	10	10	8	10	10	عدد الرحلات*	
Passagers entrés	10 ³ pas	0.3	0.3	0.2	_	_	0.4	_	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	المسافرون القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	0.3	0.3	0.2	_	_	0.2	_	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	المسافرون المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	0.2	0.1	0.1	_	_	0.1	_	_	_	_	_	_	_	_	المسافرون العابرون	
Ensemble des aéroports																	مجموع المطارات
Nombre de vols *	Nbr	6256	6845	9261	6985	7434	9756	11539	13100	11624	11036	9744	8500	7997	6142	عدد الرحلات*	
Passagers entrés	10 ³ pas	262	277	456	297	278	503	610	765	686	638	470	376	351	232	المسافرون القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	261	304	465	283	340	551	754	785	593	573	468	367	346	237	المسافرون المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	22	21	22	17	19	18	20	18	19	22	29	28	31	23	المسافرون العابرون	
Messageries(arrivées) ⁽¹⁾	T	777	819	899	962	879	951	881	768	648	1026	1020	971	976	845	البريد الوافد ⁽¹⁾	
Messageries(départs) ⁽¹⁾	T	379	345	484	383	413	486	440	421	833	492	590	475	497	355	البريد المرسل ⁽¹⁾	

* Départs et arrivées

* ذهاب و إياب

⁽¹⁾ y compris les messageries des autres aéroports

⁽¹⁾ يتضمن إرساليات المواني الاخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

5.8 النقل الحديدي

Unité	2014		2013													الوحدة	
	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري			
	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév			
Société nationale des chemins de fer tunisiens																	الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية
Recettes voyageurs	10 ³ D	2927	3220	3513	3625	3140	4022	4838	4501	2791	3907	3163	2988	3482	2524	ألف د	المداخل من نقل الركاب
Recettes marchandises	10 ³ D	3128	2151	3685	15326	2869	2819	3258	2885	3018	2699	2963	2419	2520	1582	ألف د	المداخل من نقل البضائع
Voyageurs kilomètres	10 ⁶ VK	82	89	104	67	101	132	262	106	72	98	83	78	87	73	10 ⁶ م كم	المسافرون كيلومتر
Tonnes Kilomètres	10 ⁶ TK	85	53	112	580	79	76	64	88	91	70	82	59	69	40	10 ⁶ اط كم	طن كيلومتر
Wagons chargés	10 ³ W	11	8	10	10	11	11	11	11	11	10	11	10	10	6	ألف	العربات المشحونة
Société du métro léger de Tunis																	شركة المترو الخفيف بتونس
Tunis/ Goulette / La Marsa																	تونس/حلق الوادي / المرسي
Voyageurs transportés	10 ³ pas	...	...	850	715	920	901	739	541	514	1065	1047	1051	857	814	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 ³ km	...	...	55	39	38	41	40	41	41	39	77	76	77	69	ألف كلم	المسافة المقطوعة
Métro-léger de Tunis																	المترو الخفيف بتونس
Voyageurs transportés	10 ³ pas	...	...	6015	5424	6647	6195	5049	2799	2945	7586	7799	7832	6216	6332	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 ³ km	...	...	349	343	332	335	359	298	321	361	383	371	376	336	ألف كلم	المسافة المقطوعة

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014					2013										الوحدة	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS																التغذية والمشروبات	
Pain et céréales																الخبز و الحبوب	
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كسكسي معلب
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة
Farine en paquet	kg	700	700	700	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الوحدة	الخبز
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الوحدة	باقات
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة
Viande et volaille																اللحوم و الدواجن	
Viande d'agneau	kg	20352	18950	18840	19275	18653	18042	19786	17610	19129	17765	17604	17654	19293	18958	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	17925	17635	17108	16880	16439	16419	16477	16072	16115	15875	15742	16212	16775	16662	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5193	5284	5341	5828	5131	5588	4922	5333	5497	5407	5489	4960	4458	4587	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	10250	9370	9442	9805	9197	9838	10168	10449	10484	9313	8976	8895	8391	8073	كغ	هبرة ديك رومي
Poisson et fruits de mer																الاسماك	
Rougets (moyenne)	kg	13698	13937	13124	12233	10863	11404	10204	10251	11107	11408	9561	11854	10238	10616	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	10723	11800	10183	10473	8768	11783	8633	8522	9962	6896	8100	8112	8172	8726	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	8087	8867	8254	8144	7419	7400	7241	6409	7191	6759	7049	7017	7155	7946	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2530	3324	2286	2144	2305	2468	2002	2002	2307	1960	1956	2237	2264	2773	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	6027	8100	6012	5587	5607	6529	5083	5575	5413	4958	5022	5738	4712	5556	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	7563	7862	7848	7614	7299	7326	7498	8017	8318	6225	7023	7200	6319	6957	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	5386	4500	3200	3200	4803	3627	3291	3771	4818	5500	6800	6800	4500	4125	كغ	شورو
Poulpes	kg	11933	12800	11675	11273	10333	10783	9442	9456	10777	10933	10517	10630	10500	10265	كغ	قرنيط
Seiches	kg	10167	11407	9925	10291	8590	9867	8227	8156	8823	7678	8988	7922	8495	8408	كغ	سويبة
Lait, fromage et œufs																الحليب و مشتقاته و البيض	
Œuf	P	180	183	180	183	163	179	159	158	158	160	159	156	157	168	الوحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1125	1125	1125	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	325	325	325	325	311	319	312	312	312	310	310	310	310	305	الوحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Paq	1550	1527	1527	1527	1500	1507	1507	1507	1507	1497	1497	1497	1497	1497	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1715	1715	1715	1715	1675	1715	1695	1656	1656	1681	1681	1681	1681	1673	غ 200	زبدة معلبة
Huiles et graisses																الزيوت و الدهنيات	
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	6250	6400	6500	6750	5875	6750	6800	6800	6200	5750	5750	5750	5600	5500	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3225	3225	3225	3225	3101	3225	2952	2952	2952	2952	2952	2952	2952	3330	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3255	3255	3255	3255	3207	3225	3175	3175	3175	3175	3175	3175	3175	3298	لتر	زيت الذرة
Fruits frais et secs																الغلال و الفواكه	
Dégela	Kg	9643	9574	9441	9742	7284	8974	7335	5982	7050	7206	7489	7465	7161	7749	كغ	دقلة
Melons	Kg	4004	///	///	///	1421	///	890	891	762	902	1011	1463	2269	3181	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	4500	///	///	///	653	///	///	700	562	603	406	535	1114	///	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	///	///	///	///	1505	///	1688	1060	1074	1592	2113	///	///	///	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014					2013											الوحدة
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
Citrons	Kg	754	710	753	847	1585	897	1367	1715	1846	2242	2319	2532	1852	1254	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	1040	1009	1044	1071	1304	1336	1372	///	///	///	///	///	1779	1534	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	1722	1298	1301	1436	1695	1508	1512	///	///	///	///	///	2030	2073	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	20800	20000	20500	20500	16979	20500	20000	19500	18500	17500	17250	17250	17250	14000	كغ	لوز مقشر جاف
Légumes																	الخضرا
Artichauts	kg l/4	700	1217	1525	1780	1177	1350	1025	1297	///	///	///	///	571	760	kg l/4	القنارية
Carottes	Kg	904	833	862	904	868	1015	1015	1022	1017	870	820	821	809	774	كغ	سفنارية
Choux	Kg	694	763	862	789	770	897	858	902	908	756	610	628	539	976	كغ	كرنب
Courges	Kg	1363	1003	851	805	990	828	856	1020	922	1092	1331	1272	1157	918	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	888	869	893	862	885	864	927	1441	1490	///	///	///	720	606	كغ	بسياس
Fèves vertes	Kg	934	1161	1389	1643	1298	2011	///	///	///	///	///	///	702	971	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	732	778	799	828	1017	874	795	802	585	683	695	852	878	1909	كغ	بصل جاف
Navets	Kg	896	958	851	936	1022	1120	1165	1387	1435	1056	904	963	872	822	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	569	600	585	632	801	630	699	1085	1348	///	///	679	704	719	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	5592	5408	5208	5080	6040	5088	5348	5655	6112	5915	5717	6377	6993	7365	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	1911	1345	1692	2588	2087	3317	3099	2000	1162	1233	1592	1957	1932	2115	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	2002	1570	1690	2354	1818	3097	2913	1986	1097	1218	1233	1564	1413	1751	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	694	713	715	748	850	743	790	789	707	725	651	667	753	1304	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	1246	1272	1803	2814	2268	3121	2647	3120	///	///	///	///	1722	1509	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	1669	1028	1038	1038	991	1404	1008	686	649	688	612	1039	1038	1335	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	3100	3150	3300	3800	3838	3800	3800	3800	3800	3350	3350	3350	3600	4250	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2600	2600	2600	2600	2564	2600	2600	2600	2533	2133	2133	2133	2267	2900	كغ	فول جاف
Sucre. confiture.thé. café et chocolat																	المسكر والشاي والقهوة و الشكولاتة
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	سكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1562	1521	1519	1519	1462	1519	1519	1491	1459	1459	1459	1459	1459	1447	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	100g	560	560	560	560	565	560	560	560	560	560	560	560	560	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur	Kg	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
Sel et condiment																	الملح و التوابل
Concentré de tomate	2/4 b	1166	1166	1150	1150	946	1150	1150	1150	1150	1150	800	800	800	800	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	710	710	710	710	696	710	710	710	710	705	705	705	705	695	غ140	الهريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	1850	1850	1850	1850	1773	1800	1800	1800	1900	1900	1900	1900	1875	1600	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	525	525	525	525	473	525	500	500	500	475	475	450	450	450	غ100	زيتون مصبر
Boissons																	المشروبات
Boissons gazeuses verre	blle	1100	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1.5 l	531	531	531	532	522	524	524	524	524	524	524	524	524	524	لتر1.5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

9. التجارة الداخلية

2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	
Communications	94.3	94.3	94.3	94.3	94.0	94.3	94.1	94.0	94.0	94.0	94.0	94.0	94.0	94.0	الاتصالات
Loisirs et Culture	112.3	112.0	111.9	111.9	110.2	111.9	111.8	111.1	111.1	110.8	110.6	110.5	109.5	108.9	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	80.0	79.8	79.6	79.7	78.3	79.7	79.4	79.0	77.9	78.1	78.2	78.2	77.9	77.9	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs. de jardinage et animaux de compagnie	110.0	109.6	109.6	109.3	107.4	109.0	108.8	108.3	108.2	107.9	107.5	107.3	107.0	106.4	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	128.6	128.1	128.1	128.1	125.4	128.1	128.2	126.9	128.1	127.7	127.1	127.0	124.2	122.6	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	147.8	147.8	147.8	147.8	146.9	147.8	147.8	147.8	147.4	146.6	146.6	146.6	146.6	146.6	صحف و كتب و مجلات
Enseignement	141.5	141.5	141.5	141.5	139.4	141.5	141.5	141.4	140.7	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	التعليم
Frais d'enseignement	140.8	140.8	140.8	140.8	139.2	140.8	140.8	140.7	139.7	138.6	138.6	138.6	138.6	138.6	نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	150.8	150.7	150.7	150.7	144.9	150.7	150.7	150.7	150.6	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	الكتب المدرسية
Restaurants et Hôtels	161.6	160.6	160.4	159.9	154.6	159.1	158.4	157.5	156.3	155.6	154.1	154.0	153.3	152.7	المطاعم و النزول
Restaurants et Cafés	162.5	161.4	161.2	160.6	155.0	159.5	158.7	157.8	156.5	156.0	154.6	154.5	153.7	153.2	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	152.1	152.1	152.1	152.1	151.1	154.9	154.9	154.9	154.8	151.3	149.3	148.4	148.4	147.6	خدمات النزول
Biens et Services divers	142.4	141.5	140.9	140.7	136.1	139.8	138.5	137.8	137.3	136.4	136.0	135.7	135.1	134.8	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	144.9	144.2	143.6	143.0	138.8	142.5	141.6	140.8	140.4	139.8	138.9	138.4	137.6	137.2	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	169.6	165.2	165.1	168.4	159.8	168.4	167.1	164.7	161.1	155.0	158.2	158.1	157.1	158.1	لوازم شخصية أخرى
Assurance	130.3	130.3	130.3	130.3	124.7	127.4	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	التأمين
Services	109.1	109.1	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014				2013								الترجيح		
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي			أفريل
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Pon-dération	
INDICE D'ENSEMBLE	0.8	0.1	-0.3	0.6	0.7	0.6	0.9	0.5	0.3	0.4	0.3	0.1	0.7	100000	المؤشر العام
Produits alimentaires et boissons	0.2	-0.1	0.2	0.9	1.2	0.8	1.0	1.1	1.3	0.5	0.0	-0.6	0.0	32707	التغذية و المشروبات
Produits alimentaires	0.2	-0.2	0.2	0.9	1.3	0.8	1.1	1.2	1.4	0.6	0.0	-0.7	-0.1	30855	مواد الغذائية
Pain et Céréales	0.5	0.2	0.3	0.3	0.3	0.1	0.0	0.1	0.4	0.2	0.2	0.2	0.2	4873	الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	1.2	-0.9	-1.4	0.5	2.2	0.4	1.6	1.9	2.0	1.5	0.3	-1.2	-1.0	6481	اللحوم
Poisson et fruits de mer	0.8	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.6	0.7	0.2	0.7	0.6	0.6	0.4	1657	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	0.1	0.2	0.2	1.3	1.6	0.1	0.1	-0.2	0.0	0.4	-0.0	-1.0	-0.2	4761	مشروبات الحليب والبيض
Huiles et graisses	0.3	-0.5	0.0	2.1	1.8	0.7	2.2	3.8	0.5	0.3	1.6	-0.0	0.5	1849	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	-0.7	0.6	1.6	2.4	1.3	1.6	1.2	0.3	1.8	0.4	-0.3	-0.6	0.8	4972	الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	-0.7	-1.0	1.1	-0.0	0.8	2.0	2.1	3.0	3.6	-0.1	-1.1	-1.3	-0.2	4459	الخضار
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	0.6	0.3	0.4	0.5	0.3	0.5	0.2	0.3	0.3	0.4	0.2	0.2	0.6	1115	... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	0.5	0.4	0.2	0.4	0.4	0.6	0.8	0.8	0.7	0.6	0.8	0.7	0.2	688	الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	0.8	0.4	0.3	0.1	-0.0	0.3	0.1	0.3	0.4	0.2	0.2	0.3	0.5	1731	المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	0.0	0.0	0.0	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.5	5.0	121	المشروبات الكحولية
Tabac	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2519	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	5.8	0.1	-5.2	0.3	1.1	2.4	4.0	-0.3	-3.2	0.5	0.9	1.0	5.7	9217	اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	5.3	0.1	-4.9	0.3	1.1	2.5	2.9	-0.0	-2.4	0.4	0.9	0.9	5.1	6723	لوازم اللباس
Tissus	2.6	-0.0	-2.2	0.1	0.7	0.8	2.1	0.4	-1.8	0.1	0.2	1.2	2.1	225	الأقمشة
Vêtements	5.6	0.1	-5.1	0.3	1.1	2.6	3.1	-0.1	-2.6	0.5	1.0	0.9	5.3	6173	الملابس
Accessoires	4.3	0.1	-3.0	1.0	1.3	2.0	0.6	0.1	0.1	0.2	0.8	0.5	3.5	181	مواد أخرى و مكملات اللباس
Chaussures	6.9	0.1	-6.2	0.2	1.3	2.2	6.9	-1.0	-5.2	0.6	0.9	1.3	7.4	2494	الأحذية
Logement.Eau.Gaz.Electricité. et Autres combustibles	0.2	0.3	0.3	1.5	0.2	0.1	0.2	-0.1	0.2	0.8	0.5	0.1	0.5	14036	السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	1.1	0.8	0.1	0.0	7510	الإيجار
Entretien et réparation des logement	0.0	0.8	0.4	1.5	0.0	-0.3	0.1	-2.1	0.3	0.6	0.5	0.5	3.4	1726	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	0.0	0.0	0.6	3.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.7	0.0	0.6	0.0	1202	ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	0.0	0.0	0.0	2.9	0.0	0.0	0.1	0.1	-0.0	0.0	0.0	-0.0	-0.1	3598	الكهرباء و الغاز و الوقود
Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer	0.9	0.3	0.0	0.4	0.5	0.3	0.5	0.4	0.3	0.5	0.5	0.8	0.8	7755	الإثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement. tapis et autres revêtement de sol	0.8	0.2	0.0	0.1	0.6	0.2	0.2	0.3	0.0	0.2	0.5	0.8	0.3	2458	الإثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	1.3	0.1	-0.8	0.4	1.1	1.3	1.1	0.5	0.1	0.4	0.3	0.6	0.9	920	الستائر و المفروشات
Appareils ménagers	0.8	0.2	0.1	0.3	0.5	0.5	0.5	0.1	0.1	1.0	0.4	0.2	0.1	1586	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	0.7	0.6	0.5	1.2	0.5	0.6	0.6	0.4	0.4	0.3	0.5	0.4	0.6	659	اواني الطبخ و الأكل
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	0.9	0.1	0.1	1.0	0.6	0.0	0.6	0.6	0.2	0.1	0.3	0.8	1.9	232	أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.8	0.6	0.2	0.4	0.3	-0.3	0.5	0.5	0.6	0.5	0.8	1.3	1.5	1900	مواد و خدمات لصيانة المنزل
Santé	0.3	0.0	0.0	0.2	0.4	0.1	0.0	0.3	0.1	0.2	0.3	0.1	0.6	6291	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	3174	مواد صيدلانية
Services ambulatoires	0.7	0.0	0.1	0.5	0.3	0.2	0.1	0.8	0.2	0.8	0.9	0.4	0.7	1891	خدمات طبية
Services hospitaliers	0.4	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	1226	خدمات استشفائية
Transport	0.5	0.0	0.1	0.0	0.4	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.5	1.2	0.2	11329	النقل
Véhicules	1.2	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.3	0.0	0.0	3408	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0	0.3	0.2	0.3	4662	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	5.0	0.4	3259	خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale (suite)

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014				2013									الترجيح	Pon-dération	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
Communications	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3472	الاتصالات	
Loisirs et Culture	0.3	0.1	0.0	0.0	0.1	0.6	0.1	0.2	0.2	0.0	0.9	0.5	0.3	2132	الترفيه والثقافة	
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	0.3	0.2	-0.0	-0.1	0.4	0.5	1.3	-0.2	-0.1	0.0	0.3	0.0	0.0	810	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية	
Autre articles et matériel de loisirs . de jardinage et animaux de compagnie	0.4	0.0	0.3	0.3	0.2	0.5	0.1	0.3	0.4	0.2	0.3	0.5	0.2	206	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى	
Services récréatifs et culturels	0.4	0.1	-0.0	-0.0	-0.1	1.0	-1.0	0.3	0.5	0.0	2.2	1.3	0.8	689	خدمات ترفيهية و ثقافية	
Revue et journaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	427	صحف و كتب و مجلات	
Enseignement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.5	1.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2331	التعليم	
Frais d'enseignement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.7	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1691	نفقات التعليم الخاص	
Fournitures scolaires	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	413	الاموات المدرسية	
Livres scolaires	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227	الكتب المدرسية	
Restaurants et Hôtels	0.7	0.1	0.3	0.5	0.5	0.6	0.8	0.5	0.9	0.1	0.5	0.4	0.4	4229	المطاعم و الفنادق	
Restaurants et Cafés	0.7	0.1	0.3	0.7	0.5	0.6	0.8	0.3	0.9	0.0	0.5	0.3	0.5	3865	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	0.0	0.0	0.0	-1.9	0.0	0.0	0.0	2.3	1.3	0.6	0.0	0.6	0.0	364	خدمات الفنادق	
Biens et Services divers	0.6	0.5	0.1	0.6	0.9	0.5	0.4	0.6	0.3	0.3	0.4	0.2	0.4	3982	مواد و خدمات مختلفة	
Soins corporels	0.5	0.4	0.4	0.3	0.7	0.5	0.3	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.4	2755	العناية الفردية	
Effets personnels N . C . A .	2.7	0.0	-1.9	0.0	0.8	1.5	2.2	3.9	-2.0	0.1	0.6	-0.6	1.1	305	لوازم شخصية أخرى	
Assurance	0.0	0.0	0.0	2.3	2.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	736	التأمين	
Services	0.0	5.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	186	الخدمات المالية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9.COMMERCE INTERIEUR

9.5 Apports au marché de gros de tunis

9. التجارة الداخلية

5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

2013	2012													الخصر	
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
LEGUMES															
Ail	5	41	8	9	11	13	6	15	62	204	90	18	18	37	ثوم
Artichaut	304	262	219	189	32	///	///	///	7	241	533	434	258	442	قنارية
Blette	471	321	496	459	496	320	144	116	145	268	329	377	346	355	سلق
Cardon	64	48	81	70	53	47	19	7	6	20	35	79	70	83	كرضون
Cardon sauvage	102	77	118	98	29	3	ε	ε	4	2	37	130	165	188	خرشف
Carotte	1608	1061	1584	1336	1075	886	488	567	600	813	930	1376	1526	1554	سفنارية
Celeri	193	164	193	149	117	136	177	240	107	127	158	195	175	191	كرافس
Choux	494	421	478	377	305	364	256	268	336	387	482	573	571	649	كرمب
Choux- rouge	28	30	43	23	18	41	29	20	25	42	43	32	14	24	كرمب أحمر
Choux- fleur	787	282	735	274	231	38	17	47	98	284	388	524	257	493	بروكلو
Choux- rave	72	50	85	60	49	55	38	40	42	44	38	45	54	55	جدرة
Concombre	56	921	208	490	1138	1313	1366	1876	2154	2153	224	61	28	41	فقوس
Courge	498	562	563	468	533	662	552	635	598	542	492	636	532	533	قرع أحمر
Courgette	270	426	336	356	485	521	514	557	712	261	644	322	192	216	قرع بوظينية
Epinard	345	253	315	249	287	204	205	218	232	221	286	336	250	233	سبناخ
Fenouil	1204	887	1236	933	143	///	///	///	///	97	670	1201	1380	1437	بسباس
Fève	187	695	59	11	///	///	///	///	162	1781	2070	850	368	256	فول
Navet	391	189	401	300	218	113	34	41	78	130	128	212	276	340	لفت
Oignons	1821	2172	2072	1849	1976	1927	2050	2344	2566	2440	2836	2503	1601	1904	بصل
Persil	528	436	525	448	416	478	450	264	354	454	496	523	402	427	معدنوس
Petit- pois	273	306	321	257	77	///	///	///	1	240	580	454	340	481	جلبانة
Poivron doux	217	309	197	246	376	439	454	486	573	382	106	118	151	176	فلفل حلو
Poivron piquant	967	1772	1192	1514	2136	2741	2533	2491	2689	2271	1072	926	758	938	فلفل حار
Pomme de terre	1297	2013	1535	1699	2073	1595	1323	2258	2861	2804	1410	1775	1952	2865	بطاطا
Radis	170	115	149	136	128	71	85	73	74	174	147	126	106	112	فجل
Salade chicoree	21	10	14	13	16	1	3	11	8	14	15	6	5	8	سلاطة سكورية
Salade laitue	511	534	669	529	533	395	444	547	645	744	719	442	229	514	سلاطة خص سوري (لبيتي)
Tomate	1932	2696	2071	2768	2896	3476	3108	3821	4685	2474	1445	2137	1532	1944	طماطم
Autres légumes	557	746	630	580	501	505	511	797	849	1649	1008	789	588	540	غيرها من الخضر
Total	15373	17116	16533	15890	16348	16344	14806	17739	20673	21263	17411	17200	14144	17036	المجموع
FRUITS															الفلال
Abricots	///	1416	///	///	///	///	///	65	2045	2138	///	///	///	///	مشماش
Amandes vertes	///	678	///	///	///	///	7	936	1869	576	1	///	///	///	لوز أخضر
Citrons	285	490	354	239	643	223	133	433	610	940	890	665	343	402	ليمون
Clémentines	628	597	1688	1558	133	///	///	///	///	///	1	8	75	718	كليمنتين
Coings	67	38	90	77	49	8	///	ε	ε	///	///	1	14	27	سفرجل
Dattes	16	38	23	40	25	15	47	96	9	40	49	45	34	36	تمور
Figues	///	353	///	///	///	264	840	315	347	1	///	///	///	///	تين
Fraises	41	476	31	3	ε	///	///	19	397	1711	1832	169	64	62	فراولة
Grenades	31	556	377	1150	1079	123	ε	///	///	///	ε	ε	ε	49	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الظن

	2013	2012													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
Mandarines	308	128	252	1	///	///	///	///	///	///	2	18	101	394	مدلينة
Melons	4	1037	19	42	350	1464	2488	2882	3749	1307	112	22	2	3	بطيخ
Nefles	///	344	///	///	///	///	///	///	28	659	///	///	///	///	بوصاع
Olives	11	48	54	170	79	12	///	///	///	///	///	1	4	14	زيتون
Oranges douces	552	413	524	84	///	///	///	///	///	14	132	639	672	828	برتقال حلو
Oranges Maltaises	755	564	395	71	3	///	///	///	///	88	449	1166	1130	1213	برتقال مالطي
Pastèques	5	547	5	3	7	153	692	1958	2974	710	47	12	4	2	دلاع
Pêches	///	1988	///	4	252	1997	2790	3357	4052	1466	ε	///	///	///	خوخ
Poires	633	1172	1269	1999	2920	2668	2550	1476	277	1	11	75	213	603	إجاص
Pommes	799	1257	1201	1367	1675	1483	1127	1713	491	524	1324	1544	1306	1329	تفاح
Prunes	11	180	12	43	114	224	334	893	509	24	1	2	2	3	عوبنة
Raisins	3	1563	24	580	2423	4011	3535	1856	76	///	///	///	ε	1	عنب
Autres Fruits	2032	1470	1799	717	345	122	84	198	2242	2670	1556	2674	2608	2628	غيرها من الغلال
Total	6181	10548	8117	8148	10097	12767	14627	16132	17630	10731	6407	7041	6572	8312	المجموع
POISSONS															الأسماك
Allaches Sardines	101	72	92	97	107	186	28	38	42	54	39	59	52	70	لائشة و سردينة
Ceintures	7	12	7	3	ε	30	12	15	16	16	14	ε	1	9	سبنة
Maquereaux	30	50	42	67	87	78	20	37	72	72	39	67	8	8	غزال
Merlans	72	70	57	56	34	61	41	61	95	107	96	108	54	74	نزلي
Mulets	52	65	66	59	66	91	39	47	114	94	37	83	52	26	بوري
Pageaux	70	70	96	113	101	54	19	29	45	93	63	102	45	81	مرجان
Poulpes	37	16	60	36	13	9	6	11	7	12	13	10	7	9	اخطبوط
Rougets blancs	64	114	147	245	293	86	39	61	56	79	65	90	60	148	تريليا بيضاء
Saurels	5	9	9	14	12	13	5	7	11	12	12	9	3	5	شورو
Serres	1	4	1	2	5	2	8	8	4	5	1	3	1	4	سرة
Spares	6	10	7	8	4	11	14	18	9	14	13	4	7	9	سبارس
Autres poissons	427	571	627	684	604	619	365	483	591	660	581	662	413	561	غيرها من الأسماك
Total	872	1061	1211	1384	1326	1240	596	815	1062	1218	973	1197	703	1004	المجموع

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



10. MONNAIE ET BANQUES

10. النقد والبنوك

10.1 Système monétaire *

1.10 النظام النقدي *

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014			2013										
	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل		مارس
	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril		Mars
A - LES RESSOURCES	65903	65964	...	65034	64823	...	...	64128	64042	63353	62715	63846	63243	أ. الموارد
Monnaie M1 (1)	21517	20954	...	21235	21108	...	...	21394	20606	20228	19572	20317	20499	النقود (1م) (1)
Monnaie fiduciaire	7294	7238	...	7273	7230	...	...	7251	6936	6669	6462	6309	6380	النقد البيروي
Monnaie scripturale	14223	13716	...	13962	13878	...	...	14143	13670	13559	13110	14008	14119	النقد الكتابي
Quasi-monnaie (2)	27327	27888	...	26855	26934	...	...	25491	25589	25516	25547	25362	25211	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	8035	7996	...	7344	7246	...	...	6628	6660	6476	6174	5932	6426	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	11325	11286	...	11192	6262	...	...	10907	10914	10805	10821	10820	10787	الحسابات الخاصة للإدخار
Autres dépôts	7967	8606	...	8319	13426	...	...	7956	8015	8235	8552	8610	7998	ودائع أخرى
Masse monétaire M2 (1+2)	48844	48842	...	48090	48042	...	...	46885	46195	45744	45119	45679	45710	مجموع النقد (2م) (1+2)
M3 - M2 (3)	2101	2107	...	2143	2143	...	...	2175	2183	2191	2110	2123	2127	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1249	1247	...	1245	1237	...	...	1240	1244	1245	1247	1251	1255	إدخار سكن
Epargne projet & investis.	16	16	...	16	16	...	...	16	16	16	15	14	14	إدخار تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	836	844	...	882	890	...	...	919	923	930	848	858	858	قروض إكثتابية
Masse monétaire M3 (1+2+3)	50945	50949	...	50233	50185	...	...	49060	48378	47935	47229	47802	47837	مجموع النقد (3م) (1+2+3)
M4 - M3 (4)	34	37	...	39	29	...	...	43	59	60	51	54	64	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	...	-	-	...	...	-	-	-	-	-	-	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	34	37	...	39	29	...	...	43	59	60	51	54	64	أوراق الخزينة
Agrégat M4 (1+2+3+4)	50979	50986	...	50272	50214	...	...	49103	48437	47995	47280	47856	47901	مجمع (4) (1+2+3+4)
Ressources Spéciales	2084	2387	...	2125	2086	...	...	2116	2286	2449	2430	2853	2741	موارد خاصة
Fonds propres	10884	10789	...	10410	10401	...	...	10259	10258	9746	9640	9674	9606	أرصدة ذاتية
Autres ressources	1956	1802	...	2227	2122	...	...	2650	3061	3163	3365	3463	2995	موارد أخرى
B - LES CONTREPARTIES	65903	65964	...	65034	64823	...	...	64128	64042	63353	62715	63846	63243	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	2639	3011	...	3937	4485	...	...	4930	5063	5155	5453	6189	6218	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	14799	15051	...	14995	14904	...	...	14643	14695	14343	13499	14109	14178	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	12265	12515	...	12701	12596	...	...	12237	12292	12177	11222	11868	12036	البنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	2534	2536	...	2294	2308	...	...	2406	2403	2166	2277	2241	2142	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	12160	12040	...	11058	10419	...	...	9713	9632	9188	8046	7920	7960	تعهدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	8075	7959	...	6952	6597	...	...	6459	6257	5910	4973	5710	5555	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	55189	54994	...	54145	53741	...	...	52739	52722	52288	52289	51947	51470	المساعدات للإقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	50271	50139	...	49385	49009	...	...	48035	48006	47563	47513	47186	46902	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	1820	1813	...	1792	1803	...	...	1820	1808	1804	1799	1793	1778	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	34	37	...	39	29	...	...	43	59	60	51	54	64	سندات الخزينة
Portefeuille titres	3064	3005	...	2929	2900	...	...	2841	2849	2861	2926	2914	2726	محفظة السندات

* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي وبنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



10.2 Taux d'intérêt

2.10 نسبة الفائدة

	2014				2013									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	4.720	4.680	4.710	4.740	4.750	4.660	4.720	4.750	4.730	4.740	4.690	4.700	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	3.250	3.250	3.250	3.250	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبة الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la détermnat. du taux d'intérêt légal)	...	11.720	11.680	11.710	11.740	11.750	11.660	11.720	11.750	11.730	11.740	11.690	11.700	النسبة القصوى للتغطية (لإحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2014				2013									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Dollar Etats-Unis	1.600	1.582	1.580	1.604	1.647	...	1.638	1.648	1.653	1.656	1.655	1.639	1.612	الدولار الأمريكي
Euro	2.223	2.182	2.177	2.171	2.266	...	2.244	2.228	2.189	2.196	2.160	2.128	2.112	الأورو
1000 Yens japonais	15.599	15.324	15.466	15.699	15.624	...	16.680	16.519	16.865	16.738	16.489	16.177	16.350	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.688	2.632	2.635	2.643	2.711	...	2.630	2.605	2.541	2.485	2.486	2.481	2.470	الجنيه الاسترليني
10 Dirhams marocains	1.963	1.933	1.922	1.940	2.010	...	2.001	1.944	1.946	1.942	1.914	1.914	1.869	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2014				2013									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	4487.6	4591.2	4713.7	4498.4	4381.3	4469.2	4489.5	4462.2	4602.5	4519.0	4608.4	4569.8	4622.3	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	...	71	68	67	66	66	66	66	64	62	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	14728.0	15105.3	15241.4	14552.1	14092.8	14015.8	13899.5	13701.7	14231.2	14003.0	16958.9	14168.1	13963.8	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	73.5	154.5	245.0	184.9	224.1	181.3	99.0	119.5	41.9	69.3	127.3	190.1	109.6	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	10405	24995	39475	22394	26926	26190	16843	17980	6627	10008	16818	30307	31201	الاسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس

11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		المنتجات
	الأربعة أشهر			التغيرات		الأربعة أشهر			التغيرات		
	Les quatre mois			Variations		Les quatre mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
Prod.agro- alimentaires	364.5	609.4	352.7	67.2%	-42.1%	734.3	905.6	982.8	23.3%	8.5%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	354.3	600.7	321.6	69.6%	-46.5%	704.8	857.4	955.1	21.6%	11.4%	نظام عام
Régime off shore	10.2	8.7	31.1	-15.2%	258.9%	29.5	48.2	27.7	63.5%	-42.6%	نظام غير مقيم
Prod.energetiques	1293.6	1411.2	1246.8	9.1%	-11.6%	1882.2	2054.6	2394.1	9.2%	16.5%	منتجات الطاقة
Régime général	1293.6	1411.2	1246.8	9.1%	-11.6%	1882.2	2054.6	2394.1	9.2%	16.5%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Prod.minieres et phosphates	487.2	567.2	434.7	16.4%	-23.4%	233.5	266.0	210.1	13.9%	-21.0%	منتجات معدنية و فسفطية
Régime général	487.2	567.2	434.7	16.4%	-23.4%	233.5	266.0	210.1	13.9%	-21.0%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Autr.Prod.intermédiaires	2170.5	2150.8	2337.3	-0.9%	8.7%	4489.5	4586.2	4820.8	2.2%	5.1%	منتجات أخرى وسيطة
Régime général	360.6	385.7	415.9	7.0%	7.8%	1954.7	2083.1	2237.2	6.6%	7.4%	نظام عام
Régime off shore	1809.9	1765.1	1921.4	-2.5%	8.9%	2534.8	2503.0	2583.6	-1.3%	3.2%	نظام غير مقيم
Prod. d'équipements	1366.1	1445.0	1671.3	5.8%	15.7%	3306.1	3456.7	3628.2	4.6%	5.0%	منتجات التجهيز
Régime général	200.8	186.0	201.8	-7.4%	8.5%	2511.9	2546.3	2615.1	1.4%	2.7%	نظام عام
Régime off shore	1165.3	1259.0	1469.6	8.0%	16.7%	794.3	910.5	1013.2	14.6%	11.3%	نظام غير مقيم
Autr.Prod.de consommation	2923.7	3275.5	3111.4	12.0%	-5.0%	1266.7	1602.3	1603.5	26.5%	0.1%	منتجات أخرى للإستهلاك
Régime général	366.6	429.4	405.0	17.1%	-5.7%	1032.0	1347.9	1316.0	30.6%	-2.4%	نظام عام
Régime off shore	2557.0	2846.1	2706.4	11.3%	-4.9%	234.6	254.4	287.5	8.4%	13.0%	نظام غير مقيم
Ensemble de produits	8605.5	9459.1	9154.3	9.9%	-3.2%	11912.3	12871.4	13639.5	8.1%	6.0%	جملة المنتجات
Régime général	3063.0	3580.2	3025.8	16.9%	-15.5%	8319.1	9155.3	9727.6	10.1%	6.3%	نظام عام
Régime off shore	5542.5	5878.9	6128.5	6.1%	4.2%	3593.3	3716.1	3912.0	3.4%	5.3%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité

2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الأربعة أشهر			التغيرات		الأربعة أشهر			التغيرات		
	Les quatre mois			Variations		Les quatre mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
PRODUITS											المنتجات
Agriculture et ind.agro.alim	876.9	1106.1	738.2	26.1%	-33.3%	1245.7	1535.8	1499.7	23.3%	-2.4%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	598.2	894.8	594.8	49.6%	-33.5%	1087.7	1409.0	1427.0	29.5%	1.3%	نظام عام
Régime off shore	278.8	211.4	143.4	-24.2%	-32.1%	158.0	126.8	72.7	-19.8%	-42.7%	نظام غير مقيم
Energie et lubrifiants	1293.6	1411.2	1246.8	9.1%	-11.6%	1882.2	2054.6	2394.1	9.2%	16.5%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	1293.6	1411.2	1246.8	9.1%	-11.6%	1882.2	2054.6	2394.1	9.2%	16.5%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Mines, phosphates et derives	487.2	567.2	434.7	16.4%	-23.4%	233.5	266.0	210.1	13.9%	-21.0%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	487.2	567.2	434.7	16.4%	-23.4%	233.5	266.0	210.1	13.9%	-21.0%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Textiles, habillements et cuirs	2033.4	2166.4	2182.5	6.5%	0.7%	1390.6	1419.2	1553.0	2.1%	9.4%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	57.5	61.5	59.3	7.1%	-3.6%	236.0	263.0	282.2	11.4%	7.3%	نظام عام
Régime off shore	1975.9	2104.9	2123.2	6.5%	0.9%	1154.6	1156.2	1270.8	0.1%	9.9%	نظام غير مقيم
Textiles, habillement	1697.8	1795.2	1844.1	5.7%	2.7%	1167.6	1180.2	1304.8	1.1%	10.6%	النسيج والملابس
Régime général	48.6	50.2	48.1	3.4%	-4.2%	199.8	214.1	236.2	7.1%	10.3%	نظام عام
Régime off shore	1649.2	1745.0	1796.0	5.8%	2.9%	967.7	966.1	1068.7	-0.2%	10.6%	نظام غير مقيم
Cuirs et chaussures	335.6	371.3	338.4	10.6%	-8.8%	223.0	238.9	248.2	7.1%	3.9%	الجلد والأحذية
Régime général	8.9	11.3	11.2	27.2%	-1.1%	36.2	48.9	46.0	35.1%	-5.8%	نظام عام
Régime off shore	326.7	359.9	327.2	10.2%	-9.1%	186.9	190.1	202.1	1.7%	6.4%	نظام غير مقيم
Industries mecaniques et elect.	3216.9	3380.4	3645.3	5.1%	7.8%	5147.9	5292.2	5551.3	2.8%	4.9%	صناعات ميكانيكية وإلكترونية
Régime général	349.5	282.6	295.3	-19.1%	4.5%	3323.8	3372.0	3542.7	1.5%	5.1%	نظام عام
Régime off shore	2867.4	3097.8	3350.0	8.0%	8.1%	1824.1	1920.2	2008.6	5.3%	4.6%	نظام غير مقيم
Materiels de transport	304.3	377.9	486.5	24.2%	28.8%	979.0	1125.1	1106.1	14.9%	-1.7%	أجهزة النقل
Régime général	14.1	19.2	26.9	36.8%	40.1%	850.5	945.3	878.6	11.2%	-7.1%	نظام عام
Régime off shore	290.2	358.6	459.6	23.6%	28.1%	128.5	179.7	227.5	39.9%	26.6%	نظام غير مقيم
Autres industries mecaniques	780.5	777.8	858.8	-0.4%	10.4%	2355.9	2457.5	2608.7	4.3%	6.2%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	254.8	200.2	195.5	-21.4%	-2.4%	1806.5	1818.5	2044.7	0.7%	12.4%	نظام عام
Régime off shore	525.8	577.6	663.3	9.9%	14.8%	549.4	639.0	564.0	16.3%	-11.7%	نظام غير مقيم
Industries electriques	2132.1	2224.7	2300.0	4.3%	3.4%	1813.0	1709.6	1836.5	-5.7%	7.4%	صناعات إلكترونية
Régime général	80.6	63.2	72.9	-21.6%	15.4%	666.8	608.1	619.4	-8.8%	1.8%	نظام عام
Régime off shore	2051.5	2161.6	2227.1	5.4%	3.0%	1146.2	1101.5	1217.1	-3.9%	10.5%	نظام غير مقيم
Autres indu. manufacturieres	697.6	827.8	906.7	18.7%	9.5%	2012.4	2303.7	2431.4	14.5%	5.5%	صناعات معملية أخرى
Régime général	277.2	362.9	394.8	30.9%	8.8%	1555.9	1790.7	1871.5	15.1%	4.5%	نظام عام
Régime off shore	420.4	464.9	511.9	10.6%	10.1%	456.5	513.0	559.9	12.4%	9.1%	نظام غير مقيم
Ensembles de produits	8605.5	9459.1	9154.3	9.9%	-3.2%	11912.3	12871.4	13639.5	8.1%	6.0%	جملة المنتجات
Régime général	3063.0	3580.2	3025.8	16.9%	-15.5%	8319.1	9155.3	9727.6	10.1%	6.3%	نظام عام
Régime off shore	5542.5	5878.9	6128.5	6.1%	4.2%	3593.3	3716.1	3912.0	3.4%	5.3%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2014				2013										الأنشطة الاقتصادية
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Exportations	2299.1	2342.3	2316.8	2196.1	27701.2	2241.3	2627.6	2010.4	2398.5	1852.0	2254.2	2544.4	2313.7	2476.0	الصادرات
Agric et indus agro-aliment	213.3	170.7	176.0	178.3	2740.5	225.8	181.6	175.0	172.5	146.8	197.6	265.4	269.8	252.2	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	518.6	434.3	340.3	480.2	196.2	482.5	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	156.2	129.6	109.2	118.3	125.0	161.6	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillements et cuirs	522.3	540.4	558.3	561.5	6227.3	548.0	565.6	460.5	456.2	344.4	572.5	576.2	537.3	506.2	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	978.9	953.1	881.2	832.1	10364.6	908.7	997.2	876.7	874.5	647.9	823.8	888.7	966.7	853.9	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	247.5	227.9	221.4	209.9	2501.2	228.7	228.7	201.6	220.4	149.0	210.8	215.6	218.6	219.6	صناعات معملية أخرى
Importations	3494.0	3720.7	3365.5	3059.3	39509.4	3507.8	3276.0	3159.9	3473.4	3015.0	3206.5	3357.8	3641.6	3469.4	الواردات
Agric et indus agro-aliment	302.8	499.0	337.7	360.2	4403.5	468.5	310.5	328.2	354.9	329.3	393.0	282.1	401.1	333.3	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	817.6	688.9	501.5	570.9	535.4	619.4	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	88.5	80.2	101.9	62.2	72.3	72.3	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillement et cuirs	445.2	394.8	375.5	337.4	4473.5	429.4	455.2	390.8	331.3	252.2	361.0	401.4	433.0	397.2	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1500.1	1561.2	1309.2	1180.8	16048.0	1344.5	1303.1	1318.5	1276.5	1183.1	1316.0	1449.1	1565.0	1439.1	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	687.7	617.3	579.5	547.0	6921.2	580.4	593.4	598.1	604.5	481.3	533.0	592.2	634.7	608.0	صناعات معملية أخرى

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2014				2013										المنتجات
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Exportations	2299.1	2342.3	2316.8	2196.1	27701.2	2241.3	2627.6	2010.4	2398.5	1852.0	2254.2	2544.4	2313.7	2476.0	الصادرات
Prod.Agro- Alimentaires	106.6	86.3	80.9	78.9	1447.6	119.3	87.4	87.0	74.1	69.9	96.0	152.5	152.0	133.1	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	518.6	437.3	337.3	480.2	196.2	482.5	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	156.2	129.6	109.2	118.3	125.0	161.6	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	663.2	621.3	553.5	499.2	6486.8	583.9	587.4	530.7	550.2	391.2	524.7	565.5	602.4	539.7	منتجات أخرى بسيطة
Prod. d'Equipements	442.4	420.7	403.8	404.5	4522.7	421.5	466.2	385.3	372.8	269.0	367.6	377.5	417.8	373.6	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	749.8	763.8	798.8	799.1	9376.6	786.4	832.1	710.8	726.6	555.1	819.4	850.4	820.3	785.4	منتجات أخرى للإستهلاك
Importations	3494.0	3720.7	3365.5	3059.3	39509.4	3507.8	3276.0	3159.9	3473.4	3015.0	3206.5	3357.8	3641.6	3469.4	الواردات
Prod.Agro- Alimentaires	198.5	372.9	188.2	223.2	2518.5	248.9	196.1	164.9	218.8	163.7	263.5	135.2	221.8	185.1	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	817.6	688.9	501.5	570.9	535.4	619.4	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	88.5	80.2	101.9	62.2	72.3	72.3	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	1324.2	1263.2	1160.0	1073.4	13918.7	1230.2	1244.3	1195.5	1058.1	929.2	1135.3	1214.2	1325.7	1219.4	منتجات أخرى بسيطة
Prod. d'Equipements	982.1	1043.0	846.4	756.7	10438.5	859.8	821.0	876.0	838.8	780.4	825.5	947.7	1032.6	959.3	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	431.0	393.2	407.3	372.1	4970.3	483.8	400.8	399.1	451.5	372.6	378.7	427.7	453.8	414.0	منتجات أخرى للإستهلاك

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.5 Principaux produits exportés

11. التجارة الخارجية

5.11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013	
	Les quatre mois		الأربعة أشهر	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES	منتجات فلاحية و غذائية			
Huiles d'olive	104.2	19.1	399.7	78.3
Poissons, crustacés et mollusques	84.7	6.0	68.3	4.2
Dattes	143.1	32.6	121.6	35.3
Agrumes	18.0	20.0	17.8	20.8
ENERGIE ET LUBRIFIANTS	الطاقة و زيوت التشحيم			
Petrole brut	743.3	546.6	931.2	687.5
Produits raffinés	503.5	369.0	480.1	375.4
MINES . PHOSPHATES ET DERIVES	المناجم الفسفاط و مشتقاته			
Phosphate brut	10.9	68.3	1.5	7.0
Acide phosphorique	103.7	187.8	111.2	170.4
D.A.P	117.0	146.2	142.0	174.0
Superphosphate triple	91.1	169.4	136.2	216.7
Autres produits phosphatés	2.8	6.8	7.6	19.0
Sel	12.2	340.9	15.0	463.3
Zinc	-	-	-	-
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS	صناعة النسيج و اللباس و الجلد			
Bonneterie	394.8		404.7	
Confection	1190.1		1140.8	
Tissus	191.4		182.0	
Tapis d'artisanat	0.4		0.4	
Tiges de chaussures	70.9		72.5	
Chaussures	171.8		207.9	
Ouvrages en cuir	57.1		48.2	
INDUSTRIES MECANQUES. ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES	صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى			
Ciments	84.5	590.9	53.0	394.1
Pates à papier	2.9	4.3	1.4	1.9
Huiles essentielles et parfumerie	44.8		32.9	
Produits pharmaceutiques	24.0		25.8	
Ouvrages en plastique	203.9		194.1	
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	21.4		21.9	
Produits céramiques	29.5	59.2	35.6	116.6
Fils et câbles électriques	986.4		871.5	
Transformateurs	207.8		195.0	
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	4.6		6.5	
Chassis et pièces détachées	192.7		152.4	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés

11. التجارة الخارجية

11.6 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les quatre mois		الأربعة أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES					منتجات فلاحية و غذائية
Blé dur	232.6	359.1	184.8	292.4	قمح صلب
Blé tendre	212.3	431.3	247.8	441.2	قمح لين
Orge	91.5	213.3	150.1	291.8	شعير
Mais	90.1	208.8	110.8	227.3	قطانية
Pomme de terre	4.2	3.2	10.3	11.6	بطاطا
Café	27.8	8.9	29.5	7.6	قهوة
Thé	5.1	1.9	8.9	3.0	شاي
Viandes	7.5	0.9	2.3	0.6	لحوم
Laits et dérivés	26.2	4.9	30.7	10.2	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	143.0	93.0	134.0	70.9	زيت نباتي
Sucre	143.4	193.4	91.7	112.4	سكر
Tourteaux de soja	31.9	34.4	7.7	7.5	علف حيواني
Tabac brut	11.2	1.3	39.9	4.6	تبغ خام
ENERGIE ET LUBRIFIANTS					الطاقة و زيوت التشحيم
Pétrole brut	512.2	365.7	538.0	401.9	نפט خام
Produits raffinés	1248.2	816.2	1198.5	808.3	مواد مكررة
Gaz naturel	632.3	1091.4	316.7	376.4	غاز طبيعي
Houille et coke	1.5	3.0	1.3	2.7	فحم حجري و كوك
MINES PHOSPHATES ET DERIVES					المناجم الفسفاط و مشتقاته
Soufre	13.8	80.6	76.7	284.3	كبريت
Ammoniac	50.9	70.1	47.0	52.4	التشادر (سائل)
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS					النسيج الملابس و الجلد
Coton en masse	12.9		7.8		القطن
Fils et filaments	103.1		104.2		خيوط و غزل
Tissus	744.7		686.9		نسيج
Articles en textile	329.8		279.7		سلع منسوجة
Cuirs et peaux	148.2		137.2		جلود
TRANSPORT					النقل
Tracteurs	44.2		44.2		جرارات
Camions	278.6		209.4		شاحنات
Bus et cars	8.9		9.1		حافلات
Voitures de tourisme	397.2		409.1		سيارات
Chassis et carrosseries	165.8		129.0		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	132.2		276.9		معدات نقل أخرى
INDUSTRIES MECANIQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES					صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى
Tabacs fabriqués	54.6		39.4		سجائر
Produits pharmaceutiques	319.4		338.2		مواد صيدلانية
Matières en plastique	368.5	119.2	365.0	122.5	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	349.2		319.2		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	345.4	215.9	357.0	248.0	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	74.9	20.4	67.5	17.7	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	71.6		62.7		مصنوعات المطاط
Bois	134.7	145.7	108.0	124.2	لوح
Papiers et cartons	205.6	125.0	178.8	111.2	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	14.4		13.0		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	401.7	368.2	349.1	296.7	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	72.2	13.9	62.0	11.9	حلاقم و أنابيب

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés (suite)

11. التجارة الخارجية

6.1 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les quatre mois		الأربعة أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	231.0	19.3	241.8	19.3	نحاس
Aluminium	117.6	19.1	119.7	17.5	ألومنيوم
Roulements robinetterie	60.4		60.7		قطع محركه للحنفيات
Pompes	94.0		120.9		مضخات
Générateurs transformateurs	196.0		141.9		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	217.7		142.8		تربينة بالغاز
Engins agricoles	37.6		27.0		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	23.8		27.8		أدوات آليّة للصناعات الغذائية
Machines textiles	12.4		9.7		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	37.5		14.4		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	20.0		14.6		آلات طبع
Fils et cables électriques	206.7		182.1		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	176.6		196.4		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	145.6		161.7		آلات لاسلكية للإتصالات
Appareils de manutention	192.5		215.3		آلات شحن
Matériels informatiques	246.1		251.0		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	246.0		217.6		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	28.5		18.5		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.7 Balance commerciale par pays

11. التجارة الخارجية

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			البلدان
	Les quatre mois			الأربعة أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
PAYS							
Belgique	-37 958	215 364	177 406	-29 632	226 656	197 024	بلجيكا
Danemark	-22 690	30 130	7 440	-16 293	28 275	11 982	دنمارك
France	257 329	2 293 941	2 551 270	-47 514	2 542 204	2 494 690	فرنسا
Allemagne	-35 189	963 100	927 911	-154 137	930 613	776 476	ألمانيا
Grece	-28 754	46 469	17 715	-88 127	93 819	5 692	اليونان
Irlande	-23 865	31 555	7 690	-18 931	26 542	7 611	أيرلندا
Italie	-446 083	2 190 248	1 744 165	-50 188	1 885 939	1 835 751	إيطاليا
Luxembourg	-4 537	4 763	226	-4 255	4 378	123	لوكسمبورغ
Pays bas	197 922	148 840	346 762	221 027	137 810	358 837	هولندا
Portugal	-77 430	105 673	28 243	-54 593	88 872	34 279	البرتغال
Espagne	-306 239	599 480	293 241	-84 365	615 142	530 777	إسبانيا
Royaume uni	144 757	218 208	362 965	82 064	169 367	251 431	بريطانيا
Autriche	-47 604	88 153	40 549	-19 263	59 182	39 919	النمسا
Finlande	-50 012	50 136	124	-41 380	41 430	50	فنلندا
Suede	-82 427	100 849	18 422	-54 807	69 713	14 906	السويد
Tcheque	-312	41 233	40 921	-22 192	38 093	15 901	تشيكيا
Hongrie	-30 451	59 910	29 459	-33 758	46 808	13 050	المجر
Malte	-81 995	91 908	9 913	-60 581	63 276	2 695	مالطا
Pologne	2 554	58 227	60 781	-4 834	48 312	43 478	بولونيا
Slovaquie	-9 208	24 176	14 968	-8 834	37 598	28 764	سلوفاكيا
Slovenie	-10 205	10 860	655	-8 197	9 261	1 064	سلوفينيا
Lettonie	-8 029	8 519	490	-12 008	12 339	331	ليتوانيا
Lituanie	2 907	2 175	5 082	-353	587	234	ليتوانيا
Estonie	-155	1 063	908	-443	1 544	1 101	إستونيا
Chypre	688	637	1 325	-2	942	940	قبرص
Bulgarie	-18 395	28 850	10 455	-52 795	60 074	7 279	بلغاريا
Roumanie	-33 191	94 077	60 886	27 275	41 868	69 143	رومانيا
TOTAL U.E	-748 573	7 508 545	6 759 972	-537 118	7 280 646	6 743 528	مجموع الاتحاد الأوروبي
Islande	481	371	852	903	35	938	إيزلندا
Norvege	3 250	2 265	5 515	2 091	2 719	4 810	النرويج
Suisse	69 967	172 474	242 441	316 734	113 967	430 701	سويسرا
Turquie	-518 830	558 742	39 912	-362 183	430 615	68 432	تركيا
Russie	-436 014	454 366	18 352	-337 743	353 851	16 108	روسيا
Yougoslavie	-14 108	14 212	104	-9 335	9 395	60	يوغسلافيا
Aut.Pays d'europe	-805 560	815 982	10 422	-509 642	520 296	10 654	بلدان أوروبا الأخرى
TOTAL EUROPE	-2 449 387	9 526 957	7 077 570	-1 436 293	8 711 524	7 275 231	مجموع أوروبا
Algerie	-471 318	779 343	308 025	-122 788	368 039	245 251	الجزائر
Libye	322 981	40 814	363 795	125 543	404 919	530 462	ليبيا
Maroc	25 162	78 569	103 731	73 855	42 669	116 524	المغرب
Mauritanie	14 710	790	15 500	11 754	579	12 333	موريطانيا
TOTAL U.M.A	-108 465	899 516	791 051	88 364	816 206	904 570	مجموع الاتحاد المغربي
Cameroun	9 024	1 480	10 504	12 796	1 470	14 266	الكامرون
Ghana	-7 795	15 471	7 676	290	9 833	10 123	غانا
Cote d'ivoire	12 952	3 611	16 563	15 449	2 936	18 385	كوت ديفوار
Senegal	23 627	28	23 655	21 635	1	21 636	السنغال
Soudan	-8 521	11 386	2 865	-7 638	7 854	216	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.7 Balance commerciale par pays (suite)

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2014			2013			
	Les quatre mois			الأربعة أشهر			
	الرصيد	الواردات	المصدرات	الرصيد	الواردات	المصدرات	
Solde	Import	Export	Solde	Import	Export		
Egypte	-38 172	82 778	44 606	-100 799	134 052	33 253	مصر
Tanzanie	108		108	-4 236	4 354	118	تنزانيا
Aut.Pays d'afrique	131 393	29 385	160 778	137 494	13 363	150 857	بلدان إفريقيا الأخرى
TOTAL AFRIQUE	14 151	1 043 655	1 057 806	163 355	990 069	1 153 424	مجموع إفريقيا
Canada	-86 122	97 557	11 435	-54 331	62 442	8 111	كندا
Etats unis d'amerique	-239 976	373 990	134 014	-361 752	525 293	163 541	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-65 120	65 282	162	-72 730	86 303	13 573	الأرجنتين
Bresil	-116 408	146 365	29 957	-51 911	185 523	133 612	البرازيل
Chili	-4 410	4 453	43	-3 293	3 421	128	شيلي
Mexique	-25 805	30 600	4 795	-11 462	13 714	2 252	مكسيك
Uruguay	14 470	762	15 232	18 964	157	19 121	الأوروغواي
Venezuela	-554	554		353	116	469	فنزويلا
Cuba	-274	274		-676	676		كوبا
Aut.pays d'amerique	-4 029	18 581	14 552	-61 337	67 441	6 104	بلدان أخرى أمريكية
TOTAL AMERIQUE	-528 228	738 418	210 190	-598 175	945 086	346 911	مجموع أمريكا
Bahrein	-4 744	5 185	441	-3 242	3 600	358	البحرين
Irak	11 514	99	11 613	6 791		6 791	العراق
Jordanie	-9 660	13 357	3 697	-4 680	12 449	7 769	الأردن
Koweit	-6 559	9 212	2 653	-6 944	12 429	5 485	الكويت
Liban	6 552	6 211	12 763	-1 381	6 119	4 738	لبنان
Oman	1 904	2 031	3 935	-1 955	3 249	1 294	عمان
Quatar	-5 518	7 159	1 641	-11 875	14 366	2 491	قطر
Arabie saoudite	-109 318	147 339	38 021	-143 851	153 602	9 751	العربية السعودية
Yemen	1 810	256	2 066	3 832	70	3 902	اليمن
Syrie	4 677	975	5 652	5 849	1 298	7 147	سوريا
Emirats arabes unis	-15 411	62 009	46 598	-38 445	70 519	32 074	الإمارات العربية المتحدة
PAYS ARABES D'ORIENT	-124 754	253 834	129 080	-195 901	277 701	81 800	دول الشرق العربي
Bangladesh	19 381	6 606	25 987	46 799	4 355	51 154	بنغلادش
Chine r.p	-863 677	909 334	45 657	-786 469	802 585	16 116	الصين الشعبية
Taiwan	-91 757	92 404	647	-86 265	86 433	168	تايوان
Hong kong	-3 682	14 813	11 131	-6 842	15 911	9 069	هونغ كونغ
Inde	-104 487	163 405	58 918	-105 932	164 008	58 076	الهند
Indonesie	-27 575	47 059	19 484	-23 151	41 834	18 683	أندونيسيا
Iran	17 934	2 874	20 808	-1 945	2 574	629	إيران
Japon	-116 205	135 570	19 365	-87 475	140 960	53 485	اليابان
Coree du nord	-1 281	1 281		-324	324		كوريا الشمالية
Coree du sud	-119 143	122 981	3 838	-91 725	96 584	4 859	كوريا الجنوبية
Malaisie	-12 023	35 709	23 686	-27 612	40 833	13 221	مليزيا
Singapour	-4 886	9 477	4 591	-7 374	9 538	2 164	سنغافورة
Thaïlande	-96 734	98 209	1 475	-55 265	56 301	1 036	تايلند
Aut. pays d'asie	-70 159	78 319	8 160	-45 872	50 938	5 066	بلدان آسيا الأخرى
TOTAL ASIE	-1 599 048	1 971 875	372 827	-1 475 353	1 790 879	315 526	مجموع آسيا
Australie	1 368	1 818	3 186	-44	2 766	2 722	أستراليا
Nouvelle zelande	2 521	1602	4123	-3 714	3 847	133	زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie	201		201	214	34	248	بلدان أوقيانوسيا أخرى
TOTAL OCEANIE	4 090	3 420	7 510	-3 544	6 647	3 103	مجموع أوقيانوسيا
PAYS NON DETERMINES	73 228	355 175	428 403	-62 311	427 195	364 884	بلدان أخرى
TOTAL GENERAL	-4 485 194	13 639 500	9 154 306	-3 412 321	12 871 400	9 459 079	المجموع العام

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



12.COMPTES NATIONAUX

12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 3				2 0 1 2		
	ث 4	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
AGRICULTURE ET PECHE	-4.1	-3.9	-4.0	-4.2	6.5	6.2	الفلحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	3.1	1.7	4.2	2.7	1.8	2.8	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-0.6	-0.4	2.7	7.5	3.7	4.1	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	3.9	3.0	2.9	2.5	-3.8	-2.7	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	3.2	3.1	2.8	2.5	5.4	5.6	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	6.0	-7.0	7.7	-6.1	47.7	8.3	تكرير النفط
Industries chimiques	13.9	-1.5	18.4	-1.1	15.3	23.7	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	3.8	5.0	4.3	4.1	3.2	4.0	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	1.2	2.1	1.9	1.2	-1.5	-0.9	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	-4.2	-2.4	-1.2	1.0	0.3	1.7	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-12.8	-8.2	-5.2	0.7	-3.1	1.2	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	32.7	10.6	10.0	-14.7	5.7	-2.0	المناجم
Electricité et gaz	1.7	1.8	3.0	4.4	12.7	10.4	الكهرباء والغاز
Eau	7.5	7.6	7.4	7.4	4.6	3.4	الماء
Batiment et genie civil	2.9	3.6	2.2	1.8	1.5	0.2	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	4.4	4.4	4.3	3.9	4.9	4.0	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	4.6	4.0	3.8	3.5	2.9	3.0	صيانة وإصلاح
Commerce	3.5	3.2	3.0	2.3	0.7	2.0	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	2.4	2.9	2.7	1.8	10.6	6.0	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	3.5	3.9	3.1	3.0	8.0	3.0	النقل
Poste et télécommunication	10.0	9.8	9.7	9.5	9.4	9.0	المواصلات
Services financiers	4.6	4.4	5.4	5.2	3.8	5.6	خدمات مالية
Autres services marchands	4.0	3.9	4.0	3.5	2.3	2.9	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	5.2	4.7	6.3	6.2	4.3	7.2	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES NON MARCHANDES	5.3	5.4	6.3	6.1	6.0	5.7	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	5.3	5.4	6.4	6.2	6.1	5.7	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	-0.7	-0.8	0.5	-0.9	-1.1	-0.3	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	2.3	2.3	3.0	2.7	3.7	3.7	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

القارة : تغييرات ثلاثية

الوحدة: بالماناة

12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 3				2 0 1 2		
	4 ث	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
AGRICULTURE ET PECHE	-2.0	-0.3	3.4	-5.1	6.5	-1.7	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturières	2.2	-0.7	12.2	-4.3	1.8	0.5	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	4.7	-2.7	-1.7	-0.7	3.7	4.9	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-1.0	1.2	-0.7	4.4	-3.8	-1.8	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	1.8	2.1	1.5	-2.2	5.4	1.7	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	18.1	-15.9	-2.4	9.3	47.7	3.6	تكرير النفط
Industries chimiques	20.8	-27.5	124.5	-42.1	15.3	4.4	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	0.2	0.3	0.0	3.3	3.2	1.3	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	-2.9	6.6	0.7	-3.0	-1.5	-2.0	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturières	-4.1	-4.7	-4.9	10.3	0.3	-0.9	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-11.8	-6.9	-5.1	11.9	-3.1	-6.8	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-11.2	1.1	11.1	33.0	5.7	-9.5	المناجم
Electricité et gaz	-0.6	1.8	-1.9	2.5	12.7	0.2	الكهرباء و الغاز
Eau	1.6	-0.2	-2.7	9.0	4.6	1.7	الماء
Batiment et genie civil	8.2	-4.1	-7.5	7.2	1.5	8.9	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	0.5	1.4	1.7	0.9	4.9	0.5	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	1.2	1.4	0.4	1.5	2.9	0.6	صيانة وإصلاح
Commerce	0.7	1.3	4.7	-3.1	0.7	0.5	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-2.3	-0.5	-1.3	6.8	10.6	-1.9	خدمات النزل والمقاهي والمطاعم
Transports	0.2	0.3	-1.4	4.5	8.0	0.5	النقل
Poste et télécommunication	0.5	2.0	1.4	5.8	9.4	0.4	المواصلات
Services financiers	5.4	1.7	3.7	-6.0	3.8	5.2	خدمات مالية
Autres services marchands	-0.0	2.7	2.3	-1.0	2.3	-0.2	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	24.3	0.8	7.2	-21.7	4.3	23.7	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES NON MARCHANDES	1.1	3.0	0.5	0.7	6.0	2.2	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	1.1	3.0	0.5	0.6	6.1	2.2	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	-0.3	2.1	3.0	-5.3	-1.1	1.2	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	-0.3	0.5	2.5	0.6	3.7	0.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 3				2 0 1 2		
	ث 4	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
AGRICULTURE ET PECHE	1558.2	1570.1	1554.9	1517.7	6127.2	1540.9	الزراعة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	3079.6	2980.6	3018.8	2817.9	11278.0	2917.9	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	565.4	530.6	550.1	560.5	2051.2	537.5	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	560.4	557.3	555.2	560.9	2177.6	543.7	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	326.6	317.8	314.0	309.0	1193.0	309.0	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	26.6	19.7	46.2	33.6	118.0	24.2	تكرير النفط
Industries chimiques	367.6	295.2	365.1	170.6	1109.5	324.9	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	242.1	246.9	245.8	246.2	913.9	229.8	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	990.9	1013.1	942.5	937.0	3714.8	948.7	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturieres	2131.2	2336.5	2389.5	2272.0	9027.1	2174.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1027.1	1217.8	1277.7	1174.5	4850.9	1131.4	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	81.5	84.0	85.6	84.5	353.1	82.6	المناجم
Electricité et gaz	238.1	237.2	232.8	214.1	820.5	210.4	الكهرباء و الغاز
Eau	50.5	48.8	48.9	53.5	187.7	47.0	الماء
Batiment et genie civil	734.0	748.8	744.6	745.4	2814.9	703.0	البناء و الأشغال العامة
Activités services marchandes	8213.4	8223.0	7728.7	7494.0	28676.0	7450.6	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	67.9	70.0	70.0	69.8	247.3	60.1	صيانة و إصلاح
Commerce	1561.6	1584.4	1560.5	1390.9	5578.7	1424.9	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	873.4	893.4	863.5	871.8	3181.1	803.4	خدمات النزلة و المقاهي و المطاعم
Transports	1553.0	1564.8	1270.7	1346.4	5239.8	1424.0	النقل
Poste et télécommunication	991.1	987.6	961.4	934.2	3517.7	900.0	المواصلات
Services financiers	767.7	741.6	705.5	668.7	2565.4	683.0	خدمات مالية
Autres services marchands	2398.7	2381.1	2297.2	2212.2	8346.0	2155.2	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	-340.9	-254.0	-236.5	-227.2	-941.8	-303.3	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	14641.6	14856.2	14455.4	13874.4	54166.5	13780.5	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	3636.6	3466.6	3307.7	3289.6	12260.3	3254.2	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3550.3	3380.7	3223.7	3208.1	11952.5	3175.6	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	18278.2	18322.7	17763.2	17164.0	66426.8	17034.7	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1045.3	977.5	1039.9	1055.5	4157.8	1060.1	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	19323.5	19300.3	18803.1	18219.6	70584.6	18094.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



4.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

الجارية : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 3				2 0 1 2		
	4 ث	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
AGRICULTURE ET PECHE	1.1	1.4	1.3	1.0	12.2	12.1	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	5.5	3.7	6.9	5.8	4.8	5.2	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	5.2	3.5	8.3	13.7	5.6	5.7	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	3.1	1.6	2.5	3.1	-0.4	0.4	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	5.7	6.0	6.4	6.9	8.3	8.7	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	9.9	-1.2	15.7	-1.5	58.8	8.6	تكرير النفط
Industries chimiques	13.1	-1.9	18.1	-2.3	24.1	26.6	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	5.4	8.4	7.8	7.9	4.0	3.7	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	4.4	5.1	4.6	4.0	0.7	1.1	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	-2.0	0.8	2.4	3.3	10.7	5.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-9.2	-4.4	-1.3	2.1	13.2	5.9	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-1.2	-6.5	0.3	-11.5	30.0	7.7	المناجم
Electricité et gaz	13.1	13.3	14.6	8.4	12.1	10.4	الكهرباء و الغاز
Eau	7.5	7.6	7.4	7.4	4.6	3.4	الماء
Batiment et genie civil	4.4	6.9	5.6	5.5	4.7	3.1	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	10.2	10.7	10.7	10.0	9.2	8.7	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	13.0	12.3	12.1	11.8	6.4	3.0	صيانة و إصلاح
Commerce	9.6	9.4	9.6	8.6	7.3	7.9	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	8.7	10.4	10.6	10.7	21.1	15.0	خدمات النزل و المقاهي والمطاعم
Transports	9.1	10.9	10.1	7.7	9.9	8.1	النقل
Poste et télécommunication	10.1	10.0	10.3	10.1	9.2	9.6	المواصلات
Services financiers	12.4	12.4	12.4	12.4	6.2	8.7	خدمات مالية
Autres services marchands	11.3	11.3	11.3	11.3	6.9	7.3	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	12.4	12.4	12.4	12.4	7.7	12.0	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	6.2	6.5	7.4	6.9	8.8	7.7	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	11.8	11.8	11.7	11.7	11.6	12.5	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	11.8	11.8	11.8	11.8	11.7	12.6	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	7.3	7.5	8.1	7.8	9.3	8.6	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	-1.4	-1.6	1.0	-1.8	4.7	5.7	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	6.8	7.0	7.7	7.2	9.0	8.4	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بـ 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة :

.....

المهنة (أو النشاط) :

العنوان :

الترقيم البريدي : المدينة : البلد :

رقفته الأداء ب :

تحويل بنكي حوالة بريدية شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء
الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس
(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)
إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale :

.....

Profession (ou activité) :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Ci-joint mon règlement par :

.....

Chèque Mandat Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique
CCP : 1700 1000000011152666 Tunis
(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)
A retourner à l'Institut National de la Statistique

ISSN 0041-4115

70 نهج الشام 1002 تونس

70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS

الفاكس: (216) 71 792 559

الهاتف: (216) 71 891 002

البريد الإلكتروني: EMAIL : INS@ins.tn

الموقع على شبكة الأنترنت: Site Internet : www.ins.tn